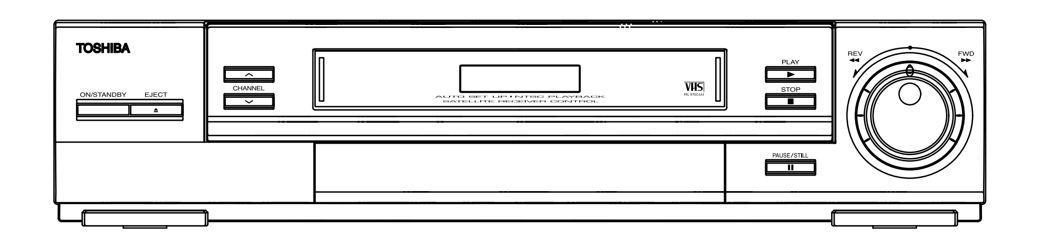
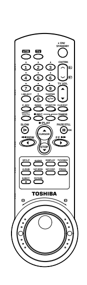
TOSHIBA

VIDEORECORDER
Hi-Fi NICAM & A2 STEREO
V853EW

Bedienungsanleitung

SHOWVIEW® DELUXE







AC68-01767B (Rev.01)

D

Inhalt

D

Inhalt (Fortsetzung)

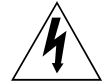
Symbole

Drücken **Gedrückt haltenn** **Wichtig** **Hinweis**

① **= Schrittnummer**

Vorsichtsmaßnahmen

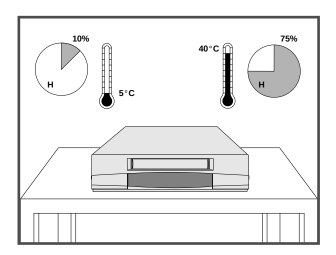
Die folgenden Abbildungen zeigen die Vorsichtsmaßnahmen, die beim Betrieb Ihres Videorecorders zu beachten sind.



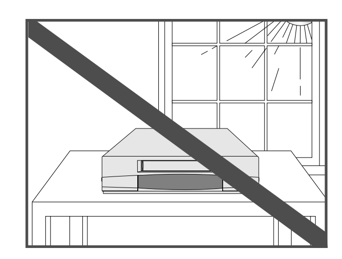
Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung im Gerät.

DEN VIDEORECORDER NICHT ÖFFNEN UND KEINE ABDECKUNGEN ENTFERNEN!
Wenden Sie sich bei Schäden über Ihren Fachhändler an den Kundendienst.

ANSCHLUSSWERTE FÜR DEN VIDEORECORDER: 220-240 V (AC), 50/60 Hz

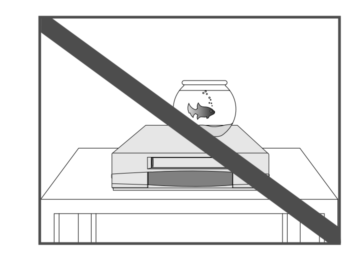


Den Videorecorder NICHT extremen Temperaturen (unter 5°C und über 40°C) oder extremen Feuchtigkeitsbedingungen (weniger als 10 % und mehr als 75 %) aussetzen.. Hohe Temperaturen können zum Überhitzen des Gerätes führen, starke Feuchtigkeit kann im Geräteinneren kondensieren und zu Funktionsstörungen und Schäden führen.



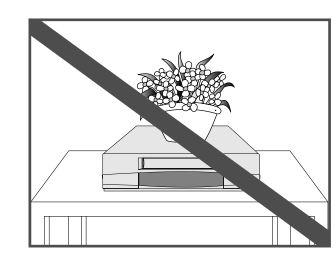
Den Videorecorder NICHT so aufstellen, daß er im direkten Sonnenlicht steht.

Starkes Sonnenlicht kann den Videorecorder überhitzen und zu Funktionsstörungen führen. Zudem funktioniert bei starkem Lichteinfall u.U. die Fernbedienung nicht einwandfrei.



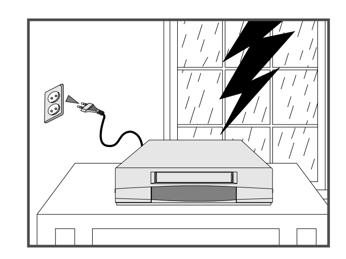
Den Videorecorder KEINEN Flüssigkeiten aussetzen.

Wenn Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, kann es zu einem Kurzschluß (Vorsicht! Gefahr eines Stromschlags) und zu erheblichen Schäden am Gerät kommen.



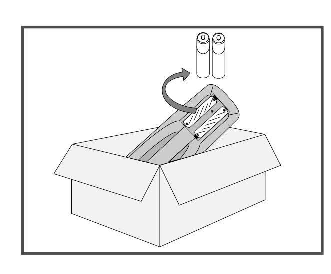
KEINE Gegenstände auf den Videorecorder oder die Fernbedienung stellen.

Fremdkörper, die in das Gerät eindringen, können einen Kurzschluß und dadurch Schäden verursachen. Falls Belüftungsöffnungen abge-deckt werden, kann es zum Überhitzen und zu Funktions-störungen kommen.



Bei einem Sturm oder Gewitter den Videorecorder von der Netzsteckdose und der Antennensteckdose trennen.

Andernfalls kann das Gerät Schaden nehmen, falls durch Blitzeinschlag Überspan-nungen im Leitungsnetz auftreten.

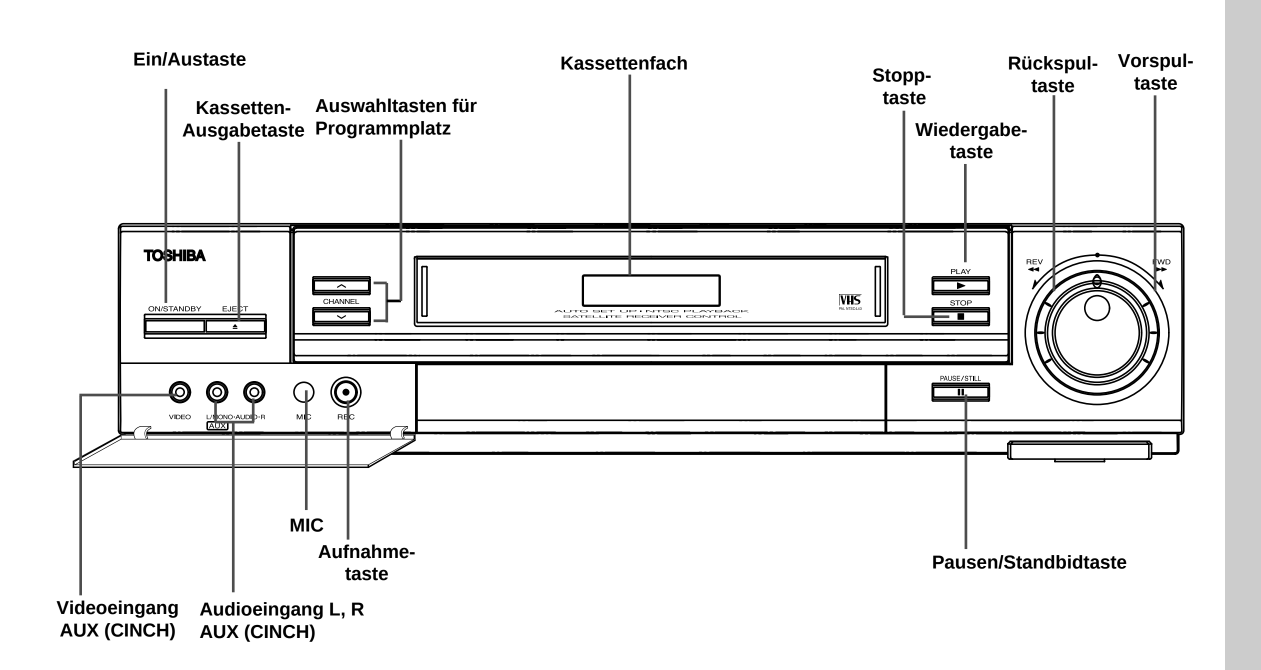


Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterien herausnehmen und an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

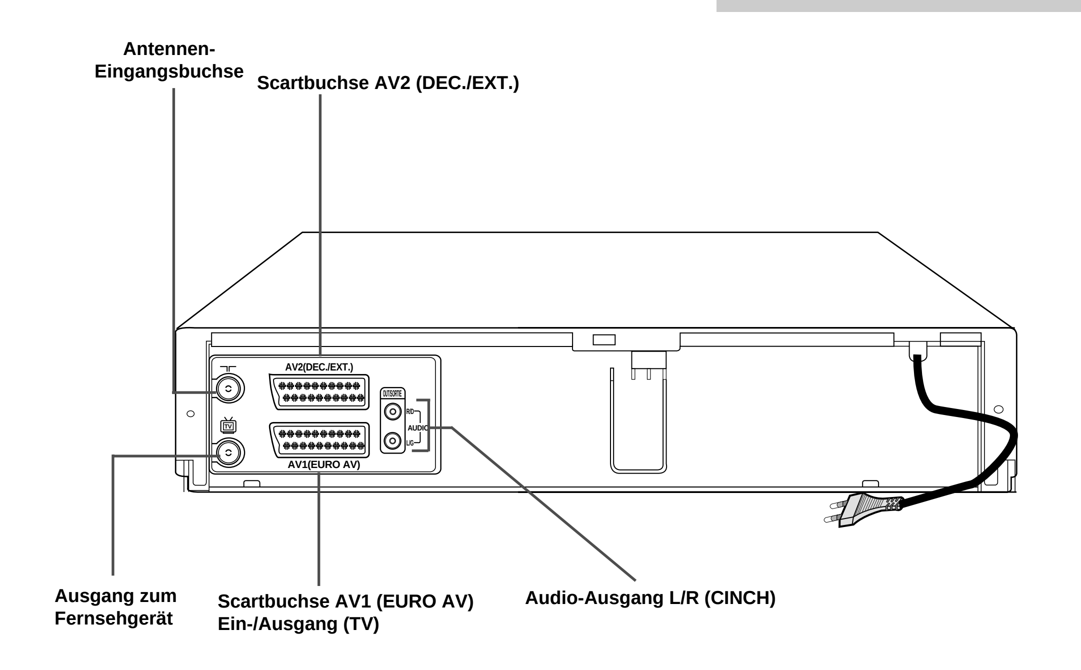
Dies verhindert, daß Batterien in der Fernbedienung aus-laufen und diese beschädigen.

DIESES GERÄT IST NICHT FÜR DEN BETRIEB IN INDUSTRIELLER UMGEBUNG GEEIGNET.

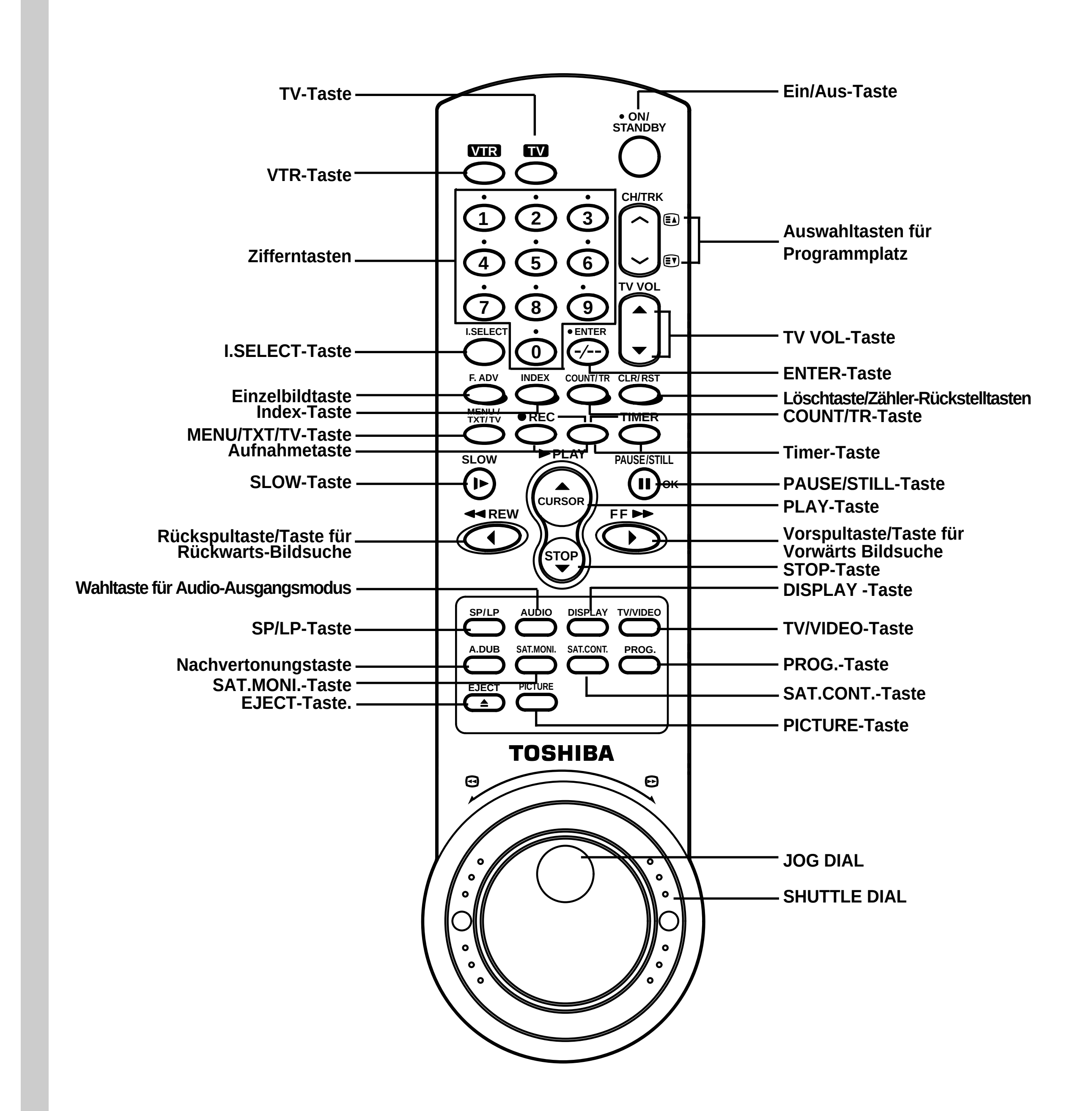
Vorderansicht des Videorecorders



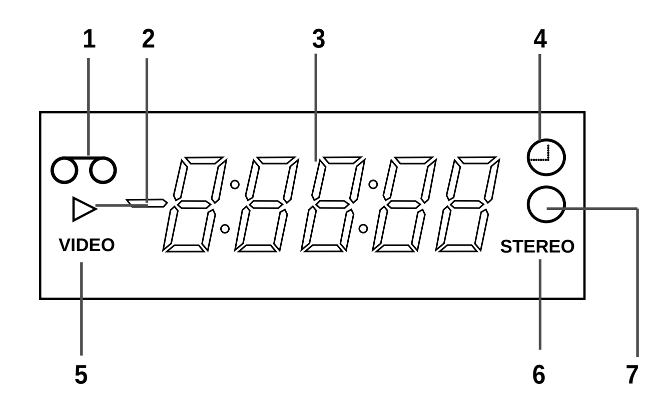
Rückansicht des Videorecorders



Infrarot-Fernbedienung



Display-Anzeigen



1 Kassetten-Bereitschaftssymbol
2 Spielen-Anzeige
3 Multifunktionsanzeige
4 Timer-Anzeige
5 VCR-Anzeige
6 STEREO Anzeige
7 Aufnahmeanzeige

Zubehörteile

Bitte überprüfen Sie beim Auspacken des Gerätes, ob alle Teile vorhanden sind.
Zusätzlich zum Videorecorder finden Sie folgende Zubehörteile im Verpackungskarton:



Anschlußmöglichkeiten für Ihren Videorecorder

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, wie Sie andere Audio- und Videogeräte an Ihren Videorecorder anschließen können. Beachten Sie beim Anschluß die folgenden Kriterien:

- Typ der an den Geräten vorhandenen Anschlüsse
- dauernder oder nur zeitweiliger (z.B. Camcorder) Anschluß des Systems am Videorecorder.

Ihr Videorecorder verfügt über die folgenden Anschlüsse.

Anschluß	Position	Typ	Richtung	Zum Anschluß von:
AV1	Rückseiter AV1(EURO AV)	Scart	Eingang/Ausgang	◆ Fernsehgerät ◆ Weiterer Videorecorder ◆ Satellitenemfänger
AV2	Rückseite AV2(DEC./EXT.)	Scart	Eingang/Ausgang	◆ Decoder für gebührenpflichtig Fernsehsendungen Beispiel: Premiere ◆ Witerer Videorecorder ◆ Satellitenemfänger
AUX	Vorderseite VIDEO L/MONO-AUDIO-R AUX	Audio/Video (Cinch)	Eingang	◆ HiFi-Audiosystem ◆ Camcorder ◆ HiFi Stereo Videorecorder
Audio-Ausgang (AUDIO OUT)	Rückseite	Audio (Cinch)	Ausgang	◆ HiFi-Audiosystem
TV-Ausgang	Rückseiter	75 Ω koaxial	Ausgang	◆ Fernsehgerät
Antennen- eingang	Rückseite	75 Ω koaxial	Eingang	◆ Antenne ◆ Kabelfernsehnetz ◆ Satellitenemfänger



Achten Sie vor dem Herstellen der Verbindung zwischen einem Audio- oder Videogerät und dem Videorecorder darauf, daß alle Geräte ausgeschaltet sind.

Es empfiehlt sich, den Videorecorder über den Scart-Anschluß (AV1) mit dem Fernsehgerät zu verbinden, weil hierdurch eine bessere Bildqualität erzielt wird.

Um über das Fernsehgerät Aufnahmen mit Stereo-Ton wiederzugeben, müssen Videorecorder und Fernsehgerät über ein Scartkabel verbunden sein. Außerdem muß das Fernsehgerät stereotauglich sein.

Eine ausführliche Beschreibung der Anschlüsse und die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen finden Sie in der zum jeweiligen Gerät gelieferten Dokumentation.

Fernsehgerät anschließen

Zum Anschließen des Fernsehgeräts an den Videorecorder verbinden Sie die beiden Geräte zunächst mit einem Koaxialkabel wie unten beschrieben. Wenn Sie die beiden Geräte nur über dieses Kabel verbinden, müssen Sie das Fernsehgerät zusätzlich auf den Videorecorder abstimmen .

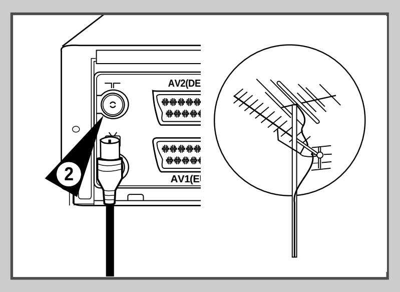
Dieses Einstellverfahren entfällt, wenn Sie die beiden Geräte zusätzlich zum Koaxialkabel mit einem Scartkabel verbinden. Außerdem erzielen Sie eine bessere Bild- und Tonqualität. Aus diesem Grund empfehlen wir den Anschluß eines Scartkabels.

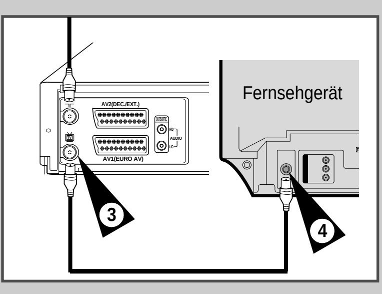
Um Fernsehsendungen über eine Antenne oder ein Kabelnetz zu empfangen, schließen Sie den Videorecorder außerdem über ein Antennen- bzw. Netzeingangskabel an eine der folgenden Signalquellen an:

- Außenantenne
- Zimmerantenne
- Kabelnetz



Stellen Sie vor dem Anschließen der Kabel sicher, daß sowohl das Fernsehgerät als auch der Videorecorder ausgeschaltet sind.





Antennenkabel anschließen

1	Ziehen Sie das Antennen- oder Netzeingangskabel aus dem Fernsehgerät heraus.
2	Verbinden Sie dieses Kabel mit der mit ⌐⌐ bezeichneten 75 Ω Koaxialbuchse auf der Rückseite des Videorecorders.

Koaxialkabel anschließen

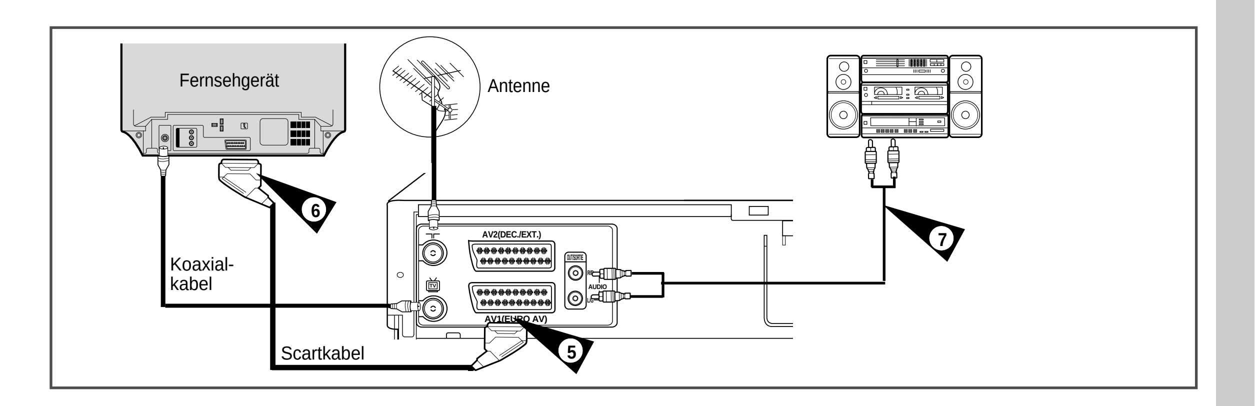
3	Verbinden Sie das mitgelieferte Koaxialkabel mit der Buchse TV am Videorecorder.
4	Verbinden Sie das andere Ende des Koaxialkabels mit dem Anschluß am Fernsehgerät, der zuvor für das Antennen- oder Netzeingangskabel benutzt wurde.

Scartkabel anschließen



- Schließen Sie auf jeden Fall auch das mitgelieferte Koaxialkabel an, da sonst kein Bild auf dem Bildschirm zu sehen ist, wenn der Videorecorder ausgeschaltet ist.
- Für das Scartkabel benötigt das Fernsehgerät einen geeigneten Anschluß (Scartbuchse).

5	Verbinden Sie ein Ende des Scartkabels mit der Scartbuchse AV1 an der Rückseite des Videorecorders.
6	Verbinden Sie das andere Ende des Scartkabels mit dem geeigneten Anschluß am Fernsehgerät.
7	**Wenn Sie den Ton nicht über das Fernsehgerät, sondern über eine HiFi-Stereoanlage wiedergeben möchten:** Verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten Audiokabels mit dem Audio-Ausgang auf der Rückseite des Videorecorders. Schließen Sie das andere Ende an den Audio-Eingang der HiFi-Anlage an.



D

Decoder anschließen

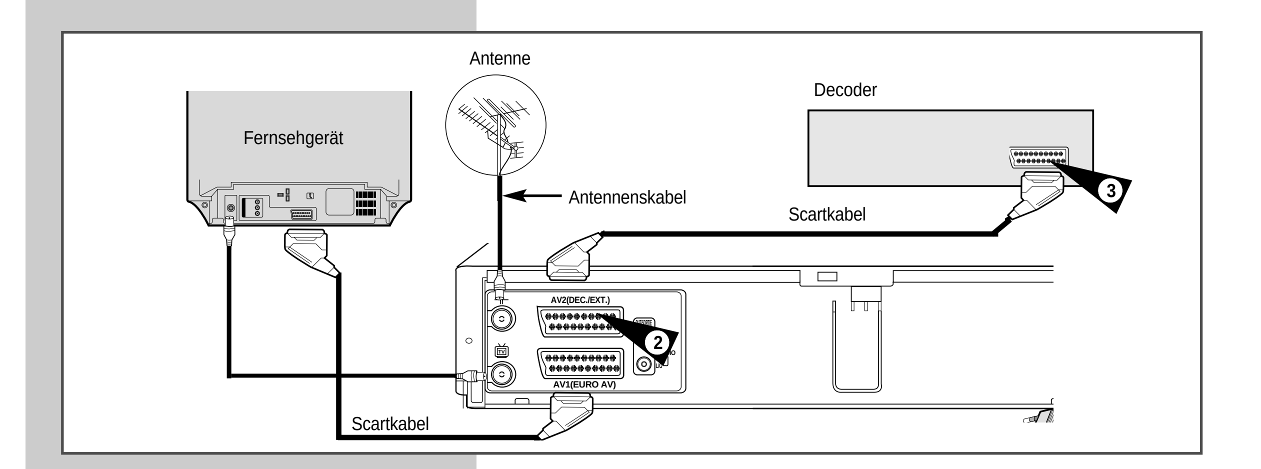
Sie können einen Decoder an den Videorecorder anschließen, um codierte Sendungen (Pay-TV) anzusehen.

Beispiel: Sendungen von Premiere

Sie können:

- eine codierte Sendung aufnehmen, während Sie sich eine andere Sendung ansehen;
- eine andere Sendung aufnehmen, während Sie sich eine codierte Sendung ansehen.

1	Schließen Sie den Videorecorder an das Fernsehgerät an, wie auf Seite 9 beschrieben.
2	Verbinden Sie das mit dem Decoder gelieferte Scartkabel mit der Scartbuchse AV2 (DEC./EXT.) an der Rückseite des Videorecorders.
3	Schließen Sie das andere Ende dieses Kabels an den Decoder an.



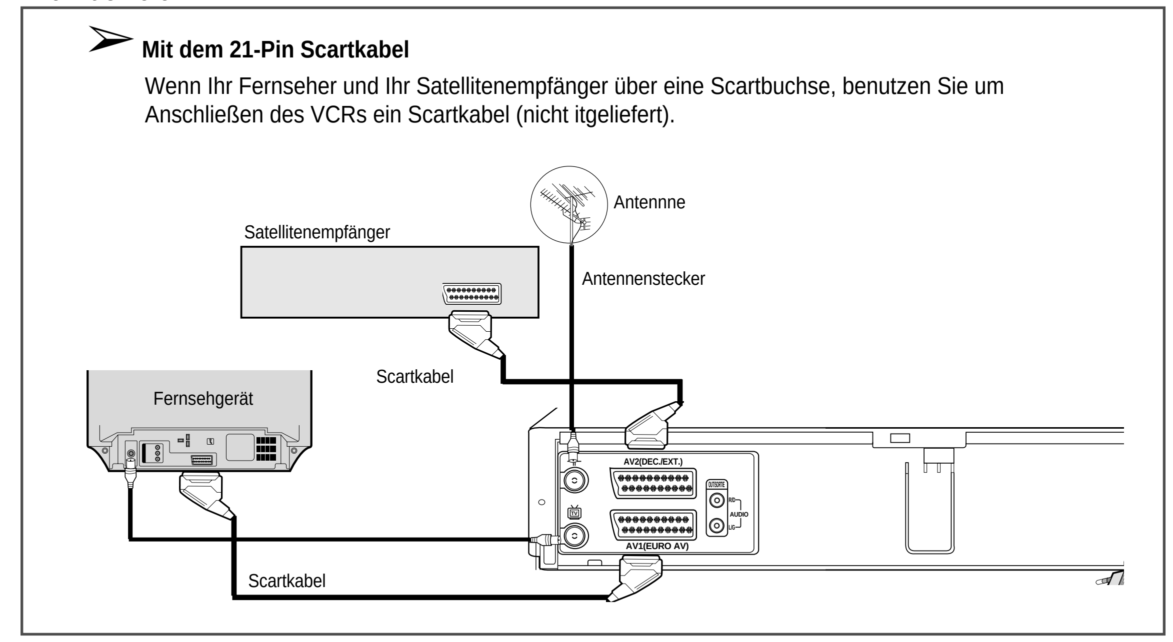
Den Satellitenempfänger anschließen

D

- Dieser Videorecorder (VCR) kann n Ihren Satellitenempfänger angeschlossen werden, so dass sie über Ihren Videorecorder Satellitenprogramme enpfangen und aufzeichnen können.
- Die Steuerfunktion des Satellitenempfängers werden aktiviert, wenn eine Verbindung zu einem der kompatiblen Satellitenempfängers hergestellt wurde, vorausgesetzt, dass die Einstellungen gemäß den Seiten 19-22 erfolt sind. Achten Sie besonders darauf, dass der Satellitenempfänger an einem Ort wie unten abgebildet installiert wirt.
- Lessen Sie auch die Betriebsanleitung für den Satellitenempfänger.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß installiert wird, kann es unter Umstanden nicht richtig funktionieren

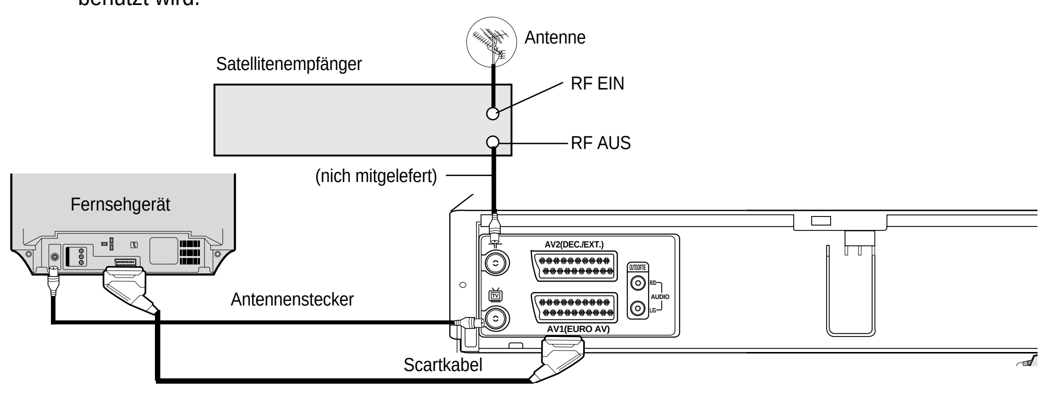
Mit dem 21-Pin Scartkabel

Wenn Ihr Fernseher und Ihr Satellitenempfänger über eine Scartbuchse, benutzen Sie um Anschließen des VCRs ein Scartkabel (nicht itgeliefert).

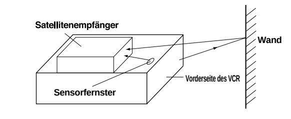


Mit dem RF Koaxialkabel

Nachdem Sie die Verbindung hergestellt haben, müssen Sie die durch den Satellitenempfänger empfangenen Sender einstellen. (siehe Seite 19). Lesen Sie hierzu das Kapitel Satelliteneinstellungen auf Seite 20. Der RF-Ausgangskanal des Satellitenempfängers sollte nicht auf dem Kanal 60 liegen, sondern beispielsweise auf Kanal 55, da Kanal 60 bereits vom VCR benutzt wird.



Stellen Sie den Satellitenempfänger wie unten gezeigt auf den VCR. Verdecken Sie nicht das Sensor fenster.



Die Infrarotsignale kommen aus dem Sensorfernster und der Vorderseite des VCR. Sie treffen so auf wände und andere Gegenstände im Raum und werden so vom Satellitenempfänger aufgenommen. Auch im modus Timer-Aufzeichnung sendet der VCR Infrarotsignale an Ihren Satellitenempfänger.

HINWEISE

Wenn die Kanäle nicht eingestellt werden können, weil de Infrarotsignale den Satellitenempfängers nicht richtig erreichen, ändern Sie die Position des Satellitenempfängers auf dem VCR, damit die Signale richtig ankommen.

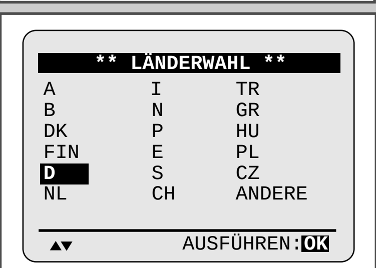
D

Automatische Sendereinstellung beim Anschluß

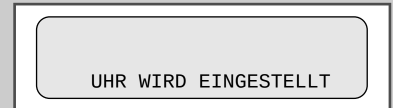
Auto

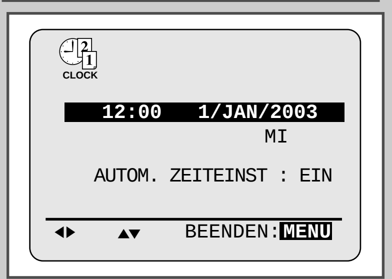
SPRACHE WÄHLEN
LANG
ENGLISH ITALIANO
DEUTSCH ESPAÑOL
FRANÇAIS CESKY
SPEICHERN:OK
BEENDEN:MENU

AUTOMATISCHE SENDER-
SPEICHERUNG BEGINNT.
ANTENNEN - UND TV -
ANSCHLÜSSE PRÜFEN.
WEITER : OK
BEENDEN : MENU









Wenn Sie den Videorecorder das erste Mal an eine Steckdose anschließen, beginnt der Setup-Vorgang. Dabei werden automatisch Fernsehsender eingestellt und im Videorecorder gespeichert. Der Vorgang dauert einige Minuten. Anschließend ist der Videorecorder einsatzbereit.

☛ Achten Sie darauf, daß Sie den Videorecorder zuerst mit einem Koaxialkabel an eine Signalquelle (Antenne, Kabelnetz) anschließen und erst anschließend den Netzstecker in eine Steckdose einstecken. Andernfalls können keine Sender eingestellt werden, da der Videorecorder kein Signal erhält.

Der Setup-Vorgang wird nur beim ersten Anschließen an eine Steckdose aktiviert. Wenn Sie später nochmals Sender einstellen und speichern möchten, gehen Sie wie auf Seite 17 und 18 (Sender automatisch/manuell einstellen und speichern) beschrieben vor.

1. Schließen Sie den Videorecorder an eine Signalquelle und an das Fernsehgerät an, wie auf Seite 9 im Abschnitt “Fernsehgerät anschließen” beschrieben.
2. Schließen Sie den Netzstecker des Videorecorders an eine Steckdose an.
   Ergebnis: Das Menü **SPRACHE WÄHLEN** wird angezeigt.
3. Drücken Sie die Tasten ▲, ▼ oder ◄, ► um die gewünschte Sprache auszuwählen, und anschließend OK, um die Sprache zu speichern. Es erscheint die Meldung “AUTOMATISCHE SENDER-SPEICHERUNG BEGINNT. ANTENNEN-UND TV-ANSCHLÜSSE PRÜFEN”.
4. Drücken Sie OK, um die Konfiguration fortzusetzen.
   Das **LÄNDERWAHL**-Menü wird eingeblendet.
5. Drücken Sie die Tasten ▲, ▼ oder ◄, ► um Ihr Land auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Wahl mit der OK-Taste.
6. Der Konfigurationsvorgang wird nach einigen Minuten beendet. Das Datum und die Uhrzeit werden automatisch durch das übertragene Signal eingestellt. Diese Funktion funktioniert nicht, wenn kein Teletext-Signal empfangen wird.

☛ Achtung!
Schließen Sie den Videorecorder nur an eine Steckdose mit folgenden Anschlußwerten an:
220-240 V (AC), 50/60 Hz

➢ LÄNDERWAHL

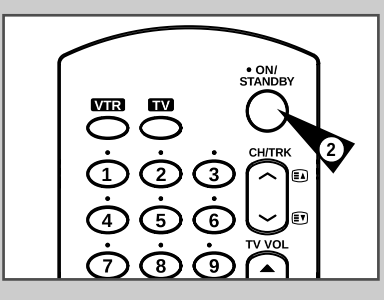
Deutschland	D	Österreich	A
Belgien	B	Ungarn	HU
Dänemark	DK	Polen	PL
Finnland	FIN	Tschechien	CZ
Italien	I	Türkei	TR
Niederlande	NL	Griechenland	GR
Norwegen	N		
Spanien	E		
Schweden	S		
Portugal	P		
Schweiz	CH		

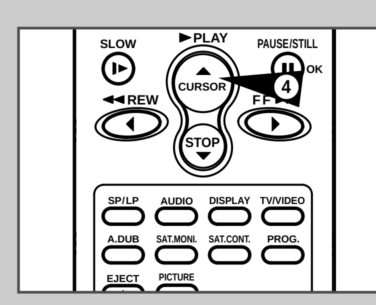
Fernsehgerät auf den Videorecorder abstimmen

D

Das Fernsehgerät muß nur dann auf den Videorecorder abgestimmt werden, wenn Videorecorder und Fernsehgerät NICHT über Scartkabel verbunden sind.


Bei Anschluß über Scartkabel aktivieren Sie am Fernsehgerät den Audio/Video-Betrieb AV (z. B. durch Drücken der Eingangswahltaste am Fernsehgerät), um das Bild vom Videorecorder am Fernsehbildschirm zu sehen.

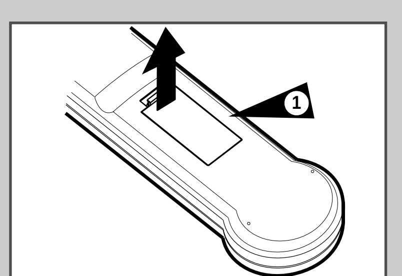


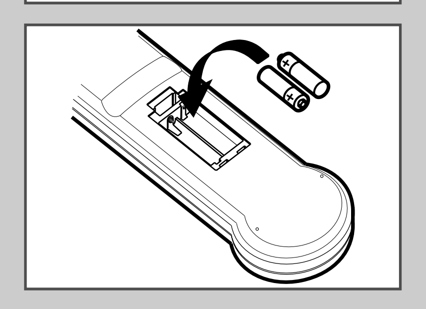


1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
2. Schalten Sie den Videorecorder durch Drücken der Taste ON/STANDBY auf der Vorderseite des Videorecorders oder der Taste VCR ON/STANDBY auf der Fernbedienung ein.
3. Wählen Sie am Fernsehgerät einen Programmplatz, der für den Videorecorder reserviert werden soll.
4. Legen Sie eine bespielte Kassette in den Videorecorder ein. Überprüfen Sie, ob der Videorecorder die Wiedergabe der Kassette startet; andernfalls drücken Sie die Wiedergabetaste ►.
5. Starten Sie einen Suchlauf am Fernsehgerät oder stellen Sie das Fernsehgerät auf den UHF-Kanal 60 (Ausgangskanal des Videorecorders).
6. Stimmen Sie das Fernsehgerät fein ab, bis Bild und Ton klar und scharf wiedergegeben werden.
7. Falls Bild und/oder Ton nicht scharf eingestellt werden können oder falls es durch benachbarte Kanäle zu Störungen kommt, stellen Sie einen anderen Ausgangskanal ein. Anschließend wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6. Detailierte Anweisungen finden Sie auf Seite 16 (Ausgangskanal des Videorecorders einstellen).
8. Wenn Bild- und Toneinstellung optimal sind, speichern Sie den eingestellten Kanal unter dem gewünschten Programmplatz des Fernsehgerätes.
   Ergebnis: Dieser Programmplatz ist jetzt für den Videorecorder reserviert.

D

Batterien in die Fernbedienung einsetzen





Es müssen Batterien in die Fernbedienung eingesetzt bzw. die Batterien müssen ausgetauscht werden, wenn:

- der Videorecorder zum ersten Mal in Betrieb genommen wird;
- die Fernbedienung nicht mehr einwandfrei funktioniert.

1 Das Batteriefach befindet sich an der Rückseite der Fernbedienung. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs in Pfeilrichtung, um sie abzunehmen.

2 Setzen Sie zwei R03-Batterien vom Typ AAA oder gleichwertige Batterien ein. Achten Sie dabei auf die Polarität:
- + auf der Batterie an + auf der Fernbedienung;
- – auf der Batterie an – auf der Fernbedienung .

3 Bringen Sie die Abdeckung wieder an: Setzen Sie die Abdeckung leicht versetzt auf, und schieben Sie sie entgegen der Pfeilrichtung.

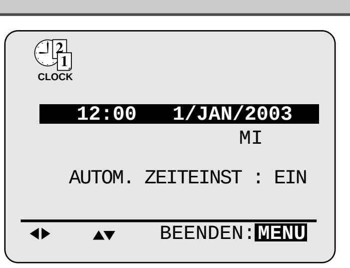

Verwenden Sie niemals Alkali- und Manganbatterien zusammen.


Entsorgung von Batterien und Akkus

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Datum und Uhrzeit einstellen





Der Videorecorder ist mit einer 24-Stunden-Uhr und einem Kalender ausgestattet, damit Sie Aufnahmen programmieren können, die das Gerät dann automatisch durchführt.

Datum und Uhrzeit müssen eingestellt werden, wenn:
- der Videorecorder erstmalig in Betrieb genommen wird;
- die Stromversorgung unterbrochen wurde.

☛
- Das Datum und die Uhrzeit werden automatisch vom Sendesignal eingestellt; diese Funktion arbeitet jedoch nur, wenn ein Videotext-Signal vorhanden ist.
- Ändern Sie die Uhrzeit beim Wechsel von Sommerzeit auf Winterzeit und umgekehrt.

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **UHR EINSTELLEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **UHR EINSTELLEN** wird angezeigt.

4 Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um Stunden, Minuten, Tag, Monat oder Jahr zu wählen.
Ergebnis: Die gewählte Option blinkt.

5 Drücken Sie ▲ oder ▼, um den Wert zu erhöhen/ verringern.
Ergebnis: Der Wochentag wird automatisch angezeigt.

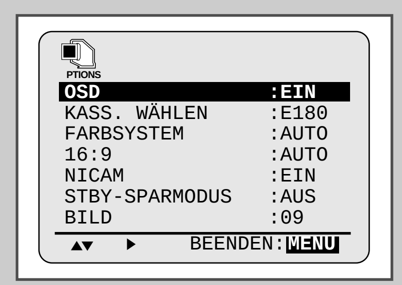
➢ Sie können die Taste ▲ oder ▼ auch gedrückt halten, um die Werte schneller zu durchlaufen.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Bildschirminformationen anzeigen/verbergen

D





Der Videorecorder stellt die meisten Informationen sowohl auf dem Videorecorder-Display als auch auf dem Fernsehbildschirm dar.

Die Anzeige der Informationen auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes kann aktiviert und deaktiviert werden (außer für Index, Schnellprogrammierung, Bildschirmmenüs und ShowView-Funktion - diese Anzeigen können nicht deaktiviert werden).

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **EINSTELLUNGEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **EINSTELLUNGEN** wird angezeigt.

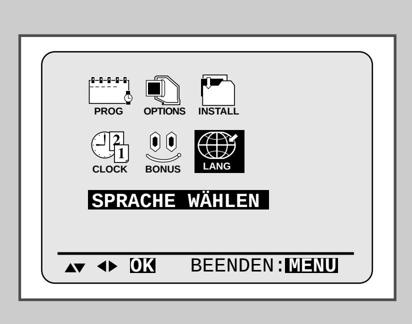
4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **OSD** gewählt ist.

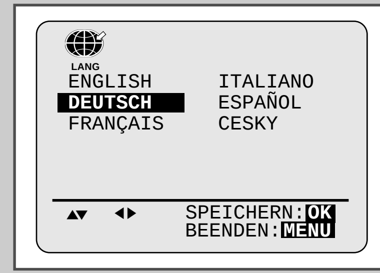
5

Um...	drücken Sie ◀ oder ▶, bis...
Informationen auf dem Bildschirm anzuzeigen,	**EIN** angezeigt wird.
die Informationsanzeige zu verbergen,	**AUS** angezeigt wird.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Sprache wählen





Die Sprache für die auf dem Bildschirm erscheinenden Informationen und Bildschirmmenüs kann gewechselt werden.

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **SPRACHE WÄHLEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SPRACHE WÄHLEN** wird angezeigt.

4 Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die gewünschte Sprache.

5 Drücken Sie die Taste OK, um die ausgewählte Sprache zu speichern.

6 Drücken Sie die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.
Ergebnis: Von jetzt an werden alle Bildschirminformationen in der gewählten Sprache angezeigt.

Ausgangskanal des Videorecorders einstellen

D

Wenn das vom Videorecorder kommende Bild nicht scharf einstellbar ist, z. B. aufgrund von Störungen durch benachbarte Kanäle, können Sie den Ausgangskanal ändern. Anschließend müssen Sie das Fernsehgerät nochmals auf den Videorecorder abstimmen.



INSTALL
AUTO-SENDERPROG.
MAN.SENDEREINST.
NEXTVIEWLINK
SAT-RECEIVER
TV-SYSTEM :G
HF-AUSGANG :CH60
BEENDEN:MENU

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.

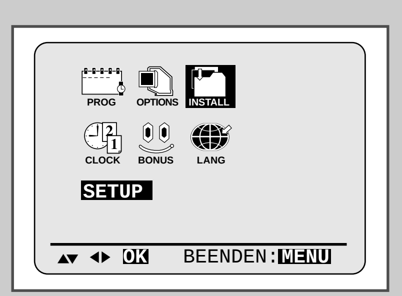
4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **HF-AUSGANG** gewählt ist.

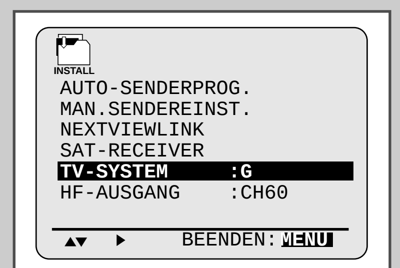
5 Wählen Sie den gewünschten Ausgangskanal (CH21~CH69) durch Drücken der Tasten ◀ oder ▶.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen. Stimmen Sie das Fernsehgerät erneut auf den Videorecorder ab (siehe Seite 13).

Tonsystem für HF-Ausgang wählen (B/G-D/K)

Wählen Sie das Tonsystem aus, das dem angeschlossenen Fernsehgerät entspricht (B/G oder D/K).





1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **TV-SYSTEM** gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ▶, um G oder K zu wählen.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Sender automatisch einstellen und speichern

D

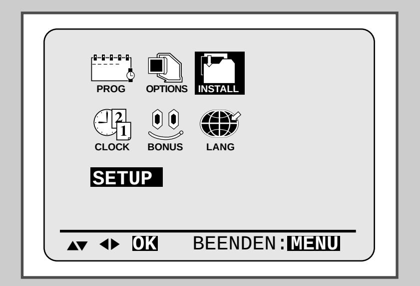
☞ Sie brauchen die Sender nicht einzustellen, wenn sie bereits automatisch eingestellt wurden (siehe "Automatische Sendereinstellung beim Anschluß" auf Seite 12).

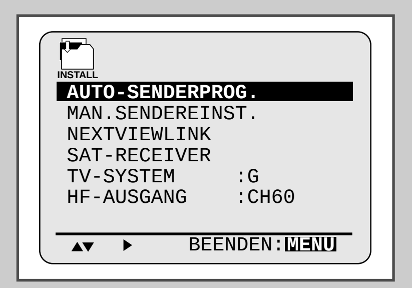
Der Videorecorder ist mit einem Tuner für den Empfang von Fernsehsendern ausgestattet. Damit der Videorecorder die über den Tuner empfangenen Sendungen aufzeichnen kann, müssen Sie die Fernsehsender am Videorecorder einstellen und abspeichern. Dies kann folgendermaßen geschehen:

- Automatische Sendereinstellung beim Anschluß (siehe Seite 12)
- Automatisch
- Manuell (siehe Seite 18)

Es können bis zu 80 Sender gespeichert werden.

➢ Bei Anschluß eines Decoders: Damit der Videorecorder einen codierten Fernsehsender decodieren kann, muß nach dem Suchlauf der Decoder aktiviert werden (siehe Seite 18 oder 24).



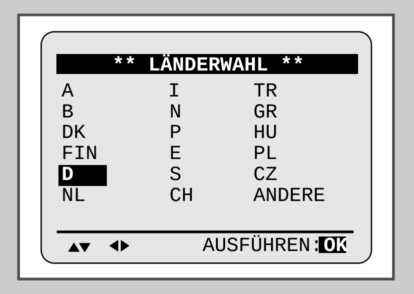


1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.

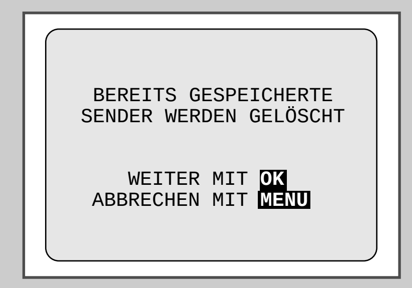
3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **AUTO-SENDERPROG.** gewählt ist. Dann drücken Sie die Taste ▶, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **LÄNDERWAHL** wird angezeigt. (siehe Seite 12)



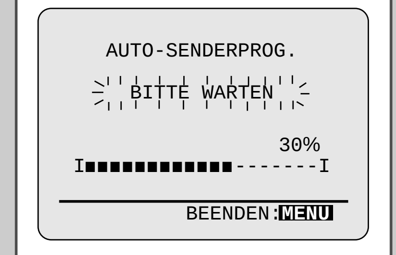
5 Wählen Sie Ihr Land durch mehrmaliges Drücken von ▲ oder ▼.
☞ Der Videorecorder benötigt diese Information, um den Sendersuchlauf korrekt durchzuführen und die Sender in einer vorgegebenen Reihenfolge zu speichern.

6 Drücken Sie die Taste OK.
Ergebnis: Es erscheint eine Meldung, mit der darauf hingewiesen wird, daß alle Sender, die bereits am Videorecorder voreingestellt waren, gelöscht werden.



7 Drücken Sie die Taste OK, um den automatischen Suchlauf zu starten.
Ergebnis:
- **BITTE WARTEN** blinkt auf dem Bildschirm.
- Das erste Frequenzband wird durchsucht; der erste gefundene Sender wird angezeigt und gespeichert.
- Der Videorecorder sucht anschließend nach dem zweiten Sender usw.
- Wenn der automatische Suchlauf beendet ist, schaltet der Videorecorder automatisch auf Programmplatz 1.

➢ Die Anzahl der automatisch durch den Videorecorder gespeicherten Sender hängt von der Anzahl der gefundenen Sender ab (Land, Empfangsbedingungen, usw.).



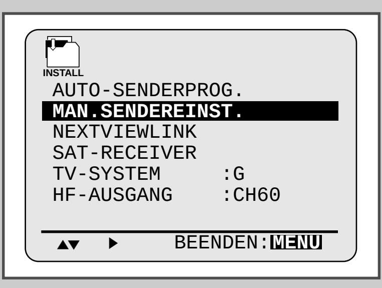
8 Wenn Sie die automatische Senderspeicherung vor Abschluß abbrechen wollen, drücken Sie die Taste MENU dreimal, um das Menü zu verlassen.



- Datum und Uhrzeit werden automatisch vom Sendersignal eingestellt. Wenn das Signal zu schwach ist, oder wenn **ANDERE** im Menü **LÄNDERWAHL** gewählt ist, werden Datum und Uhrzeit eventuell nicht automatisch eingestellt. In diesem Fall müssen sie manuell eingestellt werden (siehe Seite 14).
- Beim automatischen Suchlauf kann es vorkommen, daß einige Sender mehrfach gespeichert werden. Wählen Sie die Sender mit dem besten Empfang und löschen Sie die nicht mehr benötigten Sender (siehe Seite 23).

Sender manuell einstellen und speichern

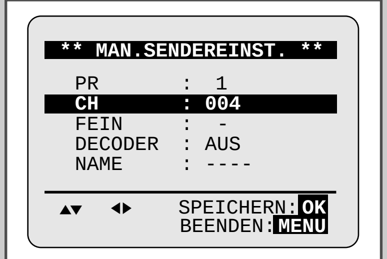




** SENDER-TABELLE **

PR	CH	NAME	DEC
1	004	----	AUS
2			
3			
4			
5			

TAUSCHEN:OK
LÖSCHEN:CLR/RST MENU



Sie brauchen die Sender nicht manuell einzustellen, wenn sie bereits automatisch eingestellt wurden.

➢ Bei Anschluß eines Decoders: Damit der Videorecorder einen codierten Fernsehsender decodieren kann, muß nach dem Suchlauf der Decoder aktiviert werden.

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **MAN. SENDEREINST.** gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ▶, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SENDER-TABELLE** wird angezeigt.

6 Wählen Sie mit den Tasten ▲oder ▼ einen Programmplatz aus, unter dem Sie einen neuen Sender speichern möchten.

7 Drücken Sie die Taste ▶.
Ergebnis: Das Menü **MAN.SENDEREINST.** wird angezeigt.

8 Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um eine Kanalnummer einzustellen.
Wenn Sie die Kanalnummer des gesuchten Senders kennen, geben Sie die Nummer mit den Zifferntasten der Fernbedienung ein; z.B. für den Sender E21 zuerst “0” drücken, dann “2” und “1” (siehe Seite 55).

9 Drücken Sie die Taste ▼, um die Option **DECODER** zu wählen.

10 Drücken Sie die Tasten ◀ oder ▶, um den Decoder für den Fernsehsender zu aktivieren. Damit der Videorecorder einen codierten Sender decodieren kann, muß der Decoder nach dem Suchlauf eingeschaltet werden.

11 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **NAME** gewählt ist.
Der Sendername wird normalerweise durch das Sendesignal automatisch eingestellt.

12 Drücken Sie die Taste ▶, um den Namen des Senders zu ändern.
Ergebnis: Die erste Stelle des Namens blinkt.

13

Um...	drücken Sie...
ein Zeichen in dem Namen zu wählen,	die Taste ▲ oder ▼, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird (Buchstaben, Ziffern oder das Zeichen "-").
zur nächsten oder zur vorhergehenden Stelle zu gelangen,	die Taste ▶ bzw. ◀.

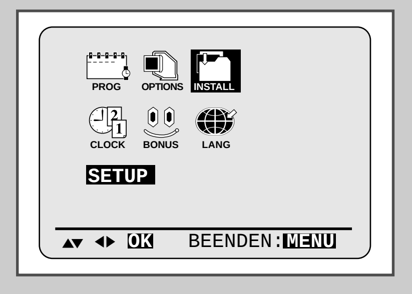
14

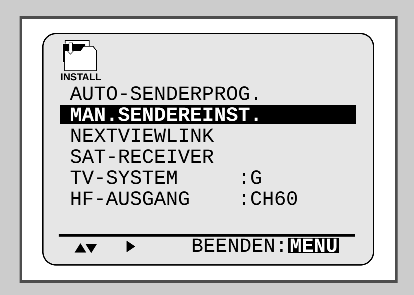
Wenn...	dann drücken Sie...
der angezeigte Sender gespeichert werden soll,	◆ so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **FEIN** gewählt ist. ◆ die Taste ◀ oder ▶, um eine Feinabstimmung durchzuführen. ◆ die Taste OK, um den Sender zu speichern.
der angezeigte Sender nicht gespeichert werden soll,	◆ so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **CH** gewählt ist. ◆ die Taste ▶, um eine andere Kanalnummer und damit einen anderen Sender aufzurufen. Kehren Sie dann zum Anfang von Schritt **14** zurück.

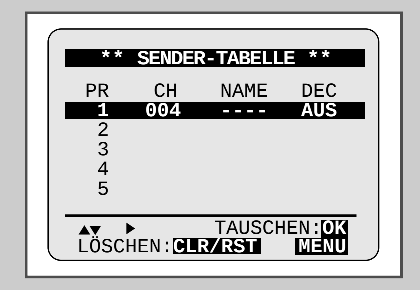
15 Wiederholen Sie das Einstellverfahren ab Schritt **6**, bis alle gewünschten Sender gespeichert sind.

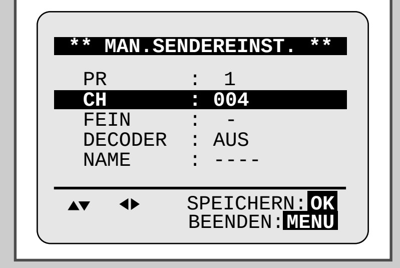
16 Drücken Sie die Taste MENU dreimal, um das Menü zu verlassen.

Satellitensender einstellen









Nach dem herstellen der RF-Verbindung zum Satellitenempfänger müssen die folgenden Einstellungen vergenommen werden, damit die Satellitensteuerung aktiviert wird. Diese Einstellungen sind nicht enforderlich, wenn ein 21-Pin Scartkabel verwendet wurde. (siehe seite 11)

1 Drücken Sie MENU auf Ihrer Fernbedienung.
Ergebnis: Das Programm-Menü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so die Taste ▲, ▼, ◀ oder ▶ un wählen Sie die Option **SETUP**.

3 Drücken Sie zum Auswählen der Option OK.

4 Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ und wählen Sie die Option **MAN.SENDEREINST.**.

5 Drücken Sie zum anzuwählen der Option auf ▶.
Ergebnis: Das Menü **SENDER-TABELLE** wird angezeigt.

6 Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ zum Auswählen der programmnummer.

7 Drücken Sie zum Einstellen des Senders auf▶.
Ergebnis: Das Menü **MAN.SENDEREINST.** wird angezeigt.

8 Drücken Sie die Taste ▲, ▼, ◀ oder ▶ um den Suchvorgang zu starten, bis Kanal RF OUT auf dem Satellitenempfänger angezeigt wird.

9 Drücken Sie die taste OK, um den Sender zu speichern und drücken Sie dreimal auf MENU, um das zu schließen.

➢ Der RF-Ausgangskanal des Satellitenempfängers sollte nicht auf dem Kanal 60 liegen, sondern beispilweise auf Kanal 55, da Kanal 60 bereits vom VCR benutzt wird.



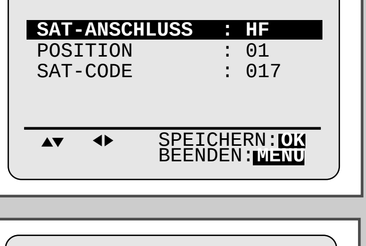
Satelliten-Einstellungen

PROG OPTIONS INSTALL
CLOCK BONUS LANG
SETUP
▲▼ ◀▶ OK BEENDEN:MENU

Um die Steuerungfunktionen für den Satellitenempfänger zu aktivieren, fahren Sie mit den nachfolgend beschriebenen Einstellungen fort. Diese Einstellungen werden nur von den in der Liste auf Seite 22 aufgeführen Satellitenempfängern unterstützt.

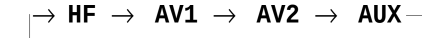
1 Drücken Sie MENU auf Ihrer Fernbedienung.
Ergebnis: Das Programm-Menü wird angezeigt.

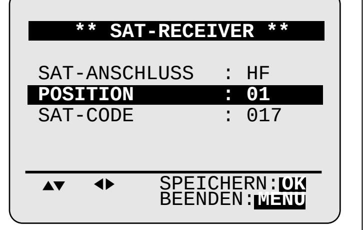
2 Drücken Sie so die Taste ▲, ▼, ◀ oder ▶ un wählen Sie die Option **SETUP**.
Drücken Sie zum Auswählen der Option auf OK.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt



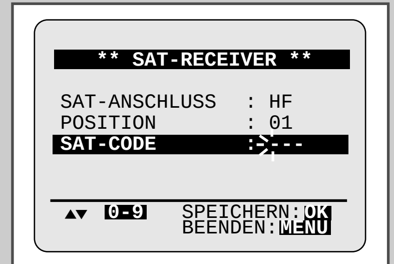
3 Drücken Sie die Taste oder ▼ und wählen Sie die Option **SAT-RECEIVER**. Drücken Sie dann die taste ▶ zum Auswählen dieser option

4 Wählen Sie **SAT-ANCHLUSS**, und drücken Sie die Taste ◀ oder ▶ zum Auswählen der Eingangsposition, mit der Satellitenempfänger verbunden ist.

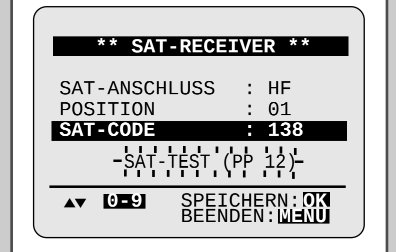




5 Wählen Sie **POSITION CH** wenn **HF** ausgewählt ist.
Drücken Sie die Taste ◀ oder um die Position auszuwählen an der die Position **RF OUT** des Satellitenempfänger gespeichrt wird.



6 Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ zum Auswählen von **SAT-CODE**. (siehe Seite 22).
Ergebnis: Die erste Ziffer des Empfängertyps blinkt.



7 Drücken Sie die Zifferntasten, um die Empfängertypennummer einzugeben..
Ergebnis: Nach dem eingeben des Empfängertyps sendet der VCR ein Testsignal an den Satellitenempfänger, um zu überprüfen, ob der Empfängertyp richtig eingestellt wurde. Das Signal setzt den Satellitenkanal auf 12. Wenn Kanal 12 auf Ihrem Satellitenempfänger angezeigt wird, bedeutetdas, dass der Empfängertyp richtig eingestellt wurde. Für eine Marke können mehrere Typen zugeswiesen werden. Geben Sie einen nach dem anderen ein, bis der Kanal 12 angezeigt wird.

➢ ◆ Schauen Sie zuerst in die Liste der kompatiblen Satellitenempfänger. (siehe Seite 22).
◆ Est ist nicht möglich, einen Satellitenpfänger zu steuern, der nich in dieser Liste erwähnt wird.

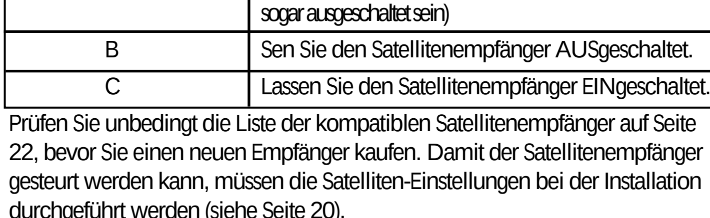
** SAT-RECEIVER **
SAT-ANSCHLUSS : HF
POSITION : 01
SAT-CODE : 138
-SAT-TEST (PP 12)-
0-9 SPEICHERN:OK
BEENDEN:MENU

8 Drücken Sie zum Beenden auf OK, damit die Satelliten-senderreinstellungen gespeichert werden. Zum schließen des Menüs drücken Sie zweimal auf MENU.

➢ Bevor Sie die Zifferntasten zum eingeben des Empfängertyps drücken, müssen Sie den Schalter auf Ihrer Ferbedienung auf VCR schieben.

Satelliten-Empfängertyp einstellen

Vor dem Ausführen einer timergesteuerten Aufzeichnung muss der Satelliten-Empfängermodus (Gerät EIN oder AUS) eingestellt werden. Das Verfahren, um des Modus einzustellen, kann je nach Satelliten-Empfängertyp in die drei folgenden Typen unterteilt werden. Prüfen Sie anhand beigfügten Liste, welche davon auh Ihr Gerät zutrifft.



EINSTELLUNGENTYP	Einstelllbare Steuerfunktionen
A	Las Kein Handlungsbedarf. (Der Satellitenempfänger kann sogar ausgeschaltet sein)
B	Sen Sie den Satellitenempfänger AUSgeschaltet.
C	Lassen Sie den Satellitenempfänger EINgeschaltet.

Prüfen Sie unbedingt die Liste der kompatiblen Satellitenempfänger auf Seite 22, bevor Sie einen neuen Empfänger kaufen. Damit der Satellitenempfänger gesteurt werden kann, müssen die Satelliten-Einstellungen bei der Installation durchgeführt werden (siehe Seite 20).

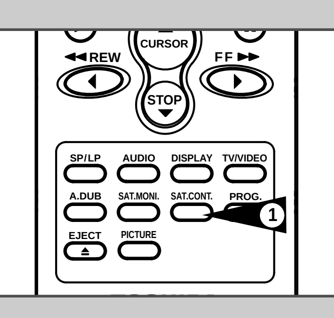
➢ ◆ Aufgrund einiger Fernbedienungstypen, die außerhalb unserer Rezeptionsbreite liegen, kann der VCR mitunter nicht alle Arten oder Marken von Satellitenempfängern steuern

◆ Überprüfen Sie, ob der Satellitenempfänger ordungsgemäß gesteuert werden kann.

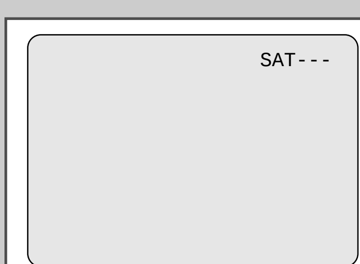
◆ Fuhren Sie die Funktion Timergesteuerte Programmaufzeichnung zu Testzwecken einmal aus. (siehe Seite 33).

Den Satellitenkanal auswählen (Satellitensteuerung)

Dieser VCR kann angeschlossen Satellitenempfänger steuern. Da der VCR die Satellitenkanäle selbständig ändern kann, kann der VCR in Ihrer Abswesenheitdie Programme unterschiedlicher Kanäle aufzeichnen. Sie können die Satellitenkanäle mit der Fernbedienung auswählen.



1 Drücken Sie SAT.CONT. auf Fernbedienung.
Ergebnis: "**SAT---**" wird auf dem Bildschrim angezeigt, und "SAt" ercheint vorn auf dem VCR.



2 Drücken Sie die Zifferntasten, um einen Kanal auswählen.
SAT 9: ⓪ ⓪ ⑨
SAT 27: ⓪ ② ⑦
Um eine oder mehrere zweistellige digitale Satellitenkanäle auszuwählen, müssen Sie auf die Taste "0" drücken.

➢ ◆ Nach dem Antippen der Tasten kann es einen kurzen Moment dauern, bis die Änderung vergenommen wird. Dies wird durch die Signalumwandlung hervorgerufen.

◆ Der für die Kanalauswähl verfügbare Bereich ist 1 bis 500.

◆ Bei einigen Satellitenempfängern kann man nicht alle 500 Satellitenkanäle auswählen.

◆ Einige Satellitenempfänger können nicht mit dieser Fernbedienung gesteuert werden. Steuertn Sie in diesem Fall den Satellitenempfänger mit der geräteeingenen Fernbedienung.

D

Liste der Kompatiblen Satellitenempfänger

MARKE	MODELL	EMPFÄNGERTYP	EINSTELL-UNGENTYP	MARKE	MODELL	EMPFÄNGERTYP	EINSTELL-UNGENTYP
ABAST	AB2020	134	A	NETWORK		9, 16, 17	C
ALBA		1, 2, 9, 16, 17, 65, 66	C	NOKIA	SAT820S, SAT8001S	143	A
ALDES		88	C	NOKIA	DVB9500S	144	A
ALLSAT		9, 16, 23	C	NOKIA	9800s DV3	154	C
AMSTRAD	SRD400, SRD500	5	A	NORDMENDE		17	C
AMSTRAD	SRD2000	124	A	OAK		112, 113, 114, 115	C
AMSTRAD	OTHER	3, 4, 17, 55, 56, 76, 77, 89, 90, 91, 124	C	PACE	MSS100, MSS228-G, PRIMA	138	A
BECO	BS9000	145	B	PACE	MSS331-G	139	A
BEST/DISEXPRESS		26	C	PACE	MSS500, MSS1000	147	A
BIG BROTHER		7, 8, 17	C	PACE	2200	6	C
BT		17, 122, 123	C	PACE	OTHER	9, 16, 17, 23, 38	C
BUSH		2, 9, 16, 17, 65, 66	C	PANASONIC		17, 61	C
CABLE STAR		17, 101, 102, 103, 104	C	PHILIPS	STU1401	150	A
CABLE TIME		17, 101, 102, 103, 104	C	PHILIPS	STU1320	136	A
CANALSATELLITE	CANAL+	133	A	PHILIPS	STV3510	73	A
CAMBRIDGE		17, 122, 123	C	PHILIPS	OTHER	16, 17, 24, 46, 73, 136	C
CHANNEL MASTER		2, 3, 10, 17	C	REDIFFUSION		17, 25	C
CITYCOM	CCS170	141	B	RADIX	DELTA3000	127	B
D2MAC DECODER		17, 72	C	RADIX	ALPHA20	135	A
DECAST/C+SAT		72	C	REVOX		17, 21	C
DRAKE		17, 45	C	SABA	SSR-440	142	B
ECHOSTAR		13, 14, 17, 92, 93, 94	C	SAKURA		17, 62, 63, 68	C
FERGUSON		9, 15, 16, 17, 23, 38, 39, 59, 108	C	SALORA		17, 26, 27, 50, 51, 52	C
FUBA		49, 69, 70, 78, 96	C	SAMSUNG		17, 36	C
GI		105, 106, 107, 108, 110	C	SCHWAIGER		23, 43	C
GOODMANS	ST700	148	A	SCIENTIFIC ATLANTA		116, 117, 118	C
GRUNDIG	GSR1	146	A	SENTRA		10, 17	C
GRUNDIG	GRD300	149	A	SIEMENS		17, 23	C
GRUNDIG	STR2200S	150	A	SKYMASTER		129	C
GRUNDIG	STR400AP, STR641	28	A	SONY		17, 30	C
GRUNDIG	OTHER	17, 19, 71, 125	C	STRONG		31, 130	C
HIRSCH MANN		11, 19, 47, 48	C	TATUNG/NIKKO		17, 32, 54, 58, 80, 81	C
HUTH		74	C	TECHNISAT		40, 41, 92, 93	C
HUTH	500FS	137	B	TECHNISAT	ARD1	140	A
IMPULSE		105, 106, 107, 108, 110	C	TELEDIREKT		23	C
ITT/NOKIA		17, 26, 27, 50, 51, 52, 143, 144	C	TELEWIRE	3000DX	130	B
JERROLD		105, 106, 107, 108, 110	C	TEXSCAN		17, 119, 120	C
JVC	TU-AD1000	123	A	THOMSON	ASR11T	128	A
JVC	OTHER	17, 122	C	THOMSON	ASR08T	132	A
KATHREIN		12, 16, 20, 24, 29, 31, 46, 73, 97	C	THOMSON	OTHER	7, 17, 39	C
LEMON	VOLKSBOX	151	C	TOSHIBA		17, 33, 34	C
LENCO		17, 49	C	TPS	SAGEM	126	B
MACOM		111	C	TRISTAR		17, 31	C
MASPRO		17, 20, 64, 67	C	UNIDEN		17, 67	C
MATSUI	RD600	146	A	VIDEOTRON		17, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 121	C
MATSUI	OP10	128	A	VIDEOWAY		105, 106, 107, 108, 109, 110, 121	C
MATSUI	RD800	150	A	VISIOPASS	OTHER	16, 24, 46	C
MATSUI	OTHER	12, 125	C	VISIOPASS	D2MAC	73	A
MIMTEC		21	C	VORTEC		36	C
MORGAN		43	C	WISI		17, 35, 37, 44, 93	C
NAGAI PALSAT	AB2020	95, 96	C	XSAT	CDTV200	131	A
NEC		17, 22, 57	C				

Gespeicherte Sender löschen

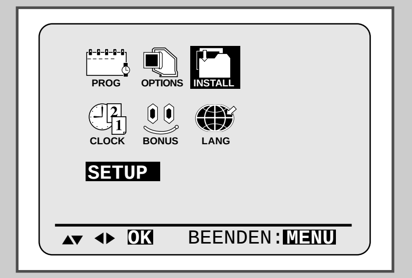
D

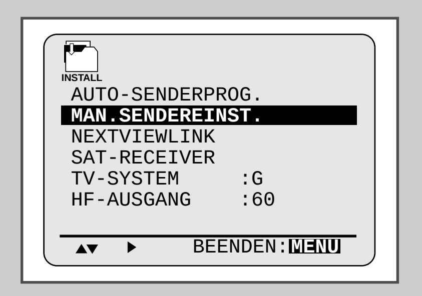
Wenn ein Fernsehsender gespeichert wurde,

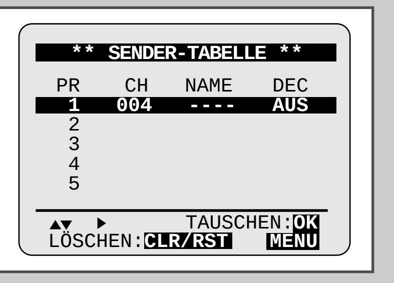
- der nicht erwünscht ist oder
- der auf dem falschen Programmplatz liegt,

kann er gelöscht werden.

1. Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
   Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.
2. Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.
3. Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
   Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.
4. Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **MAN. SENDEREINST.** gewählt ist.
5. Drücken Sie die Taste ▶, um diese Option anzuwählen.
   Ergebnis: Das Menü **SENDER-TABELLE** wird angezeigt.
6. Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis der Programmplatz des zu löschenden Senders gewählt ist.
7. Drücken Sie die Taste CLR/RST.
8. Um weitere Sender zu löschen, wiederholen Sie dieses Verfahren ab Schritt **6**.
9. Drücken Sie anschließend die Taste MENU dreimal, um das Menü zu verlassen.

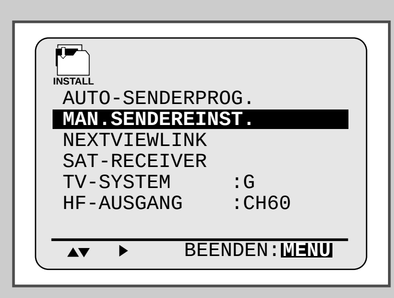


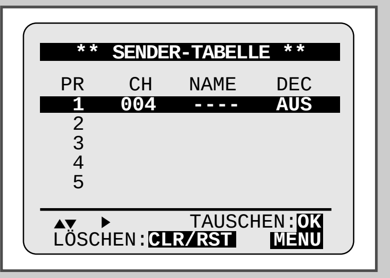


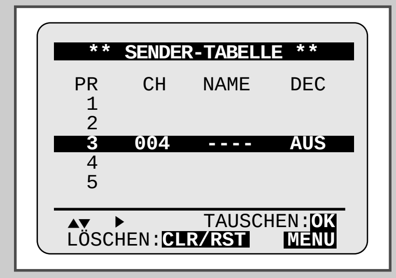


Gespeicherte Sender sortieren









Sie können die Reihenfolge ändern, in der die Sender gespeichert sind. Dazu weisen Sie einem Sender einen anderen Programmplatz zu.

1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **SETUP** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **MAN. SENDEREINST.** gewählt ist.
Dann drücken Sie die Taste ▶, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **SENDER-TABELLE** wird angezeigt.

5 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis der gewünschte Programmplatz gewählt ist.
Ergebnis: Der angewählte Sender wird gleichzeitig auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

6 Drücken Sie die Taste OK auf der Fernbedienung, um den Sortiermodus zu aktivieren.
Beispiel: Sie möchten den unter Programmplatz 1 gespeicherten Sender unter Programmplatz 3 speichern.

7 Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ den Programmplatz, zu dem Sie den Sender verschieben möchten. Drücken Sie nochmals die Taste OK, um die Programmplätze zu tauschen.
Beispiel: Der unter Programmplatz 1 gespeicherte Sender wird zu Programmplatz 3 geschoben; der unter Programmplatz 3 gespeicherte Sender wird zu Programmplatz 1 geschoben.

8 Um weitere Sender zu sortieren, wiederholen Sie das Verfahren ab Schritt **5**.

9 Drücken Sie nach Abschluß aller Änderungen die Taste MENU dreimal, um das Menü zu verlassen.

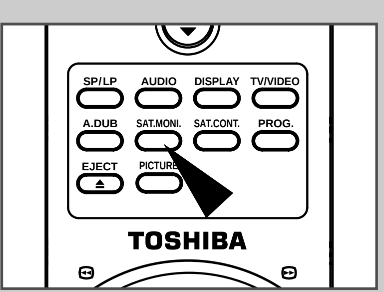
Anschließen und Einstellen der Set-Top-Box

Für Set-Top-Boxen mit nur einer Scart-Buchse:

Wenn die Set-Top-Box nue einen Scart-Ausgang hat, verbinden Sie diesen mit der blauen Eingangsbuchse des Videorekorders.

Benutzen Sie ein weiteres Scart-Kabel, um die AV1 (Euro-AV)-Buchse Videorekorders mit dem Fernsehgerät zu verbinden.


Wenn die Set-Top-Box über zwei Scart-Ausgänge-je einen für Videorekorder und Fernseher-verfügt, ist dieser Vorgang nicht erforderlich.



Über die Set-Top-Box fernsehen, wenn sich der Videorekorder im Stand-by-Modus (nicht im ECO-Modus) befindet oder ein Fernsehprogramm aufzeichnet.

1 Drücken Sie einmal auf die SAT.MONI.-Taste der Fernbedienung, um auf die AV2 (DEC./EXT.)-Scart-Buchse umzuschalten.

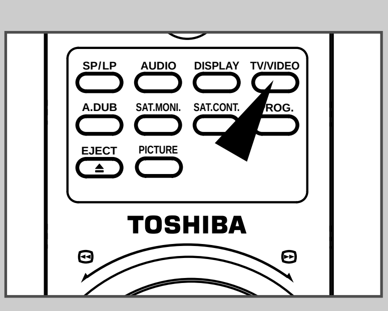
2 Wenn nicht automatisch umgeschaltet wurde, wählen Sie die Scart-Buchse am Fernsehgerät übertragen.

3 Um Ihre Eingaben zu löschen, drücken Sie erneut SAT.MONI.

➢ Drücken Sie die MENÜ-Taste auf der Fernbedienung, um das Bildschirmmenü der Set-Top-Box zu verlassen.

Zwischen den Betriebsarten TV und VCR umschalten

Mit der Taste TV/VCR können Sie umschalten, ob am Fernsehgerät das Signal vom Videorecorder oder das Signal vom Tuner des Fernsehgerätes angezeigt wird. Auf diese Weise können Sie z. B. eine Sendung mit dem Videorecorder aufnehmen und sich gleichzeitig eine andere Sendung auf dem Fernsehgerät ansehen.



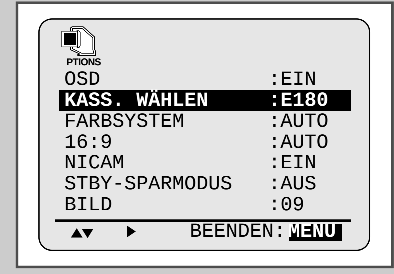
Wenn die VCR-Anzeige (V) ...	Das Fernsehgerät...
im Display des Video-recorders leuchtet:	muß auf den AV-Eingang (bei Anschluß über Scartkabel) oder auf den Programmplatz für den Videorecorder (bei Anschluß nur über Koaxialkabel) ein-gestellt werden. Dann empfängt das Fernsehgerät das Bild vom Videorecorder. Sie können die Programmplätze mit den Tasten CH/TRK (⌃ o ⌄) am Videorecorder oder auf der Fernbedienung des Videorecorders wählen.
nicht leuchtet (oder der Videorecorder ausge-schaltet ist):	empfängt das Bild von Ihrer Hausantenne oder vom Kabelnetz wie vor dem Anschluß des Videorecorders. Sie können dann die Tasten Programmplatz (▲ oder ▼) am Fernsehgerät benutzen, um die Programmplätze zu wählen.

Zum Umschalten zwischen TV- und VCR-Betrieb drücken Sie die Taste TV/VIDEO

D

Videokassettentyp wählen





Wenn das Bandzählwerk die auf der Kassette verbleibende Restzeit angeben soll, müssen Sie im Menü einstellen, welche Art von Kassette eingelegt wurde.

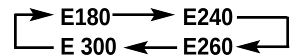
1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **EINSTELLUNGEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **KASS. WÄHLEN** gewählt ist.

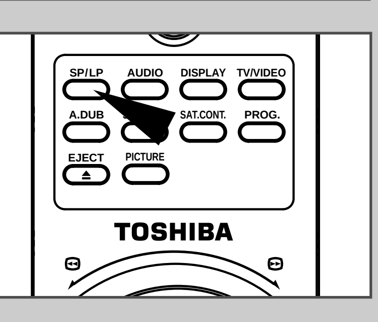
5 Drücken Sie mehrmals die Taste ◀ oder ▶, bis die Aufnahmedauer der Kassette korrekt angezeigt wird.



6 Drücken Sie zweimal die Taste MENU, um das Menü zu verlassen.

Aufnahmegeschwindigkeit (SP/LP) wählen

Typ	Aufnahmedauer (SP)
E-180	180 min. oder 3 Stunden
E-240	240 min. oder 4 Stunden
E-260	260 min. oder 4 Stunden und 20 min.
E-300	300 min. oder 5 Stunden



Sie können beim Aufnehmen von Sendungen zwischen zwei verschiedenen Geschwindigkeiten wählen:

- SP (Standardplay)
- LP (Longplay)

Im Longplay-Betrieb:

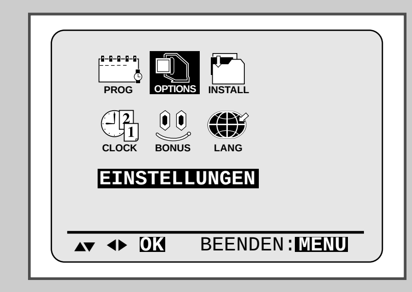
- hat jede Kassette die doppelte Aufnahmedauer;
- ist die Qualität der Aufzeichnungen geringfügig schlechter als im SP-Betrieb.

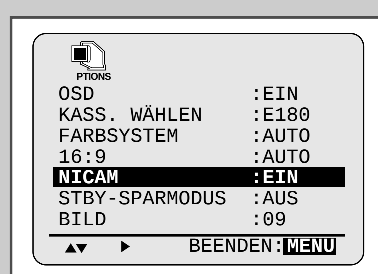
Um eine Sendung aufzunehmen...	drücken Sie die Taste SPEED auf der Fernbedienung, bis...
im Standardplay-Betrieb,	**SP** angezeigt wird.
im Longplay-Betrieb,	**LP** angezeigt wird.

NICAM

D

NICAM-Programme werden in drei Typen unterteilt: NICAM-Stereo, NICAM-Mono und Sendungen mit Zweikanal-Ton. NICAM-Programme sind standardmäßig immer mit Mono-Ton ausgestattet. Sie können den Ausgabeton für die Wiedergabe wählen - siehe Seite 38.





1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **EINSTELLUNGEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **EINSTELLUNGEN** wird angezeigt.

4 Drücken Sie ▲ oder ▼, bis der Cursor vor der Option **NICAM** steht.

5

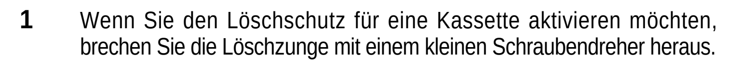
Zur Auswahl von ...	drücken Sie ◀ oder ▶, bis...
Mono-Ton	**AUS** angezeigt wird. AUS: Wählen Sie diese Einstellung nur, um während einer NICAM-Übertragung Mono aufzunehmen, falls der Stereoton durch schlechten Empfang verzerrt ist.
NICAM	**EIN** angezeigt wird. EIN: Normale Einstellung.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

D

Löschschutz für bespielte Videokassette aktivieren

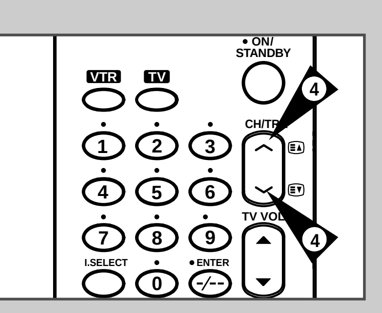
Videokassetten besitzen eine Löschzunge, die ein versehentliches Löschen von Aufnahmen verhindert. Durch Entfernen dieser Zunge wird die Kassette für die Aufnahme gesperrt.

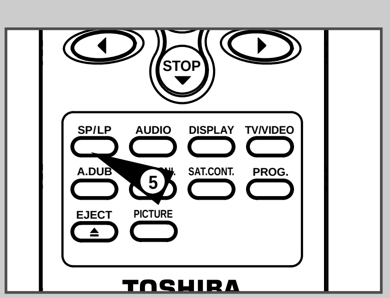


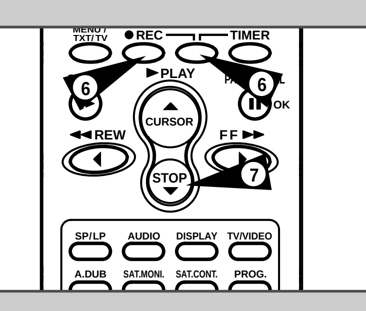
1 Wenn Sie den Löschschutz für eine Kassette aktivieren möchten, brechen Sie die Löschzunge mit einem kleinen Schraubendreher heraus.

2 Wenn Sie eine geschützte Kassette (mit herausgebrochener Löschzunge) überspielen möchten, decken Sie die Löschschutzöffnung mit Klebeband ab.

Eine Sendung sofort aufnehmen







Vor dem Aufnehmen einer Sendung müssen Sie zunächst den entsprechenden Sender einstellen (wenn Sie nicht über eine externe Videosignalquelle aufnehmen). Wenn dies noch nicht geschehen ist, sehen Sie auf den Seiten 17 und 18 nach.

1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.

2 Um die Aufnahme der Sendung am Fernsehbildschirm zu verfolgen, wählen Sie am Fernsehgerät den AV-Eingang (bei Anschluß über Scartkabel) oder den für den Videorecorder reservierten Programmplatz (bei Anschluß nur über Koaxialkabel).

3 Legen Sie die Kassette ein, auf die Sie die Sendung aufnehmen wollen. Das Fenster muß nach oben weisen und die Löschzunge muß intakt sein.
Ergebnis: Der Videorecorder wird automatisch eingeschaltet.

4
- Wählen Sie mit den Tasten CH/TRK (∧ oder ∨)den aufzunehmenden Sender
  oder
- Wählen Sie mit der Taste I.SELECT den Eingang AV1, AV2 oder AUX, an dem das aufzunehmende Signal eingespeist wird (z.B. von einem Satellitenempfänger).

Ergebnis: Der Programmplatz wird angezeigt und auf dem Fernsehgerät erscheint das Programm.

5 Drücken Sie so oft die Taste SP/LP, bis die gewünschte Aufnahmegeschwindigkeit angezeigt wird (siehe Seite 26).

6 Halten Sie die Taste REC einen Augenblick lang gedrückt, um die Aufnahme zu starten.
Ergebnis: Die Aufnahme-Anzeige erscheint auf dem Fernsehgerät und auf dem Display des Videorecorders. Auf der Kassette wird ein Index aufgezeichnet (siehe Seite 40).

7 Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie einmal die Taste STOP (■).



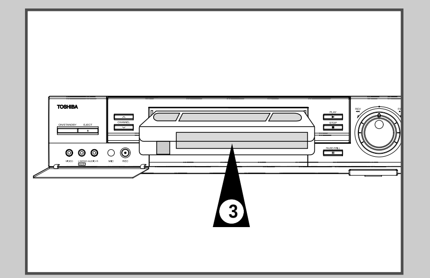
- Wenn die Kassette beim Starten der Aufnahme ausgeworfen wird, sehen Sie nach, ob die Löschzunge herausgebrochen ist. Überkleben Sie die Öffnung ggf. mit Klebeband.
- Wenn während der Aufnahme das Bandende erreicht wird, spult der Videorecorder die Kassette automatisch zurück.

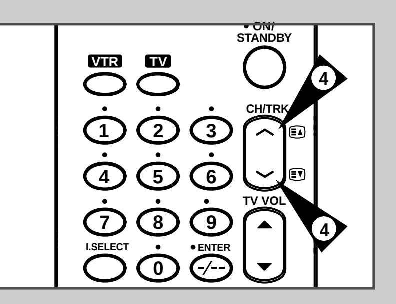
Eine Sendung mit automatischem Aufnahmestopp aufnehmen

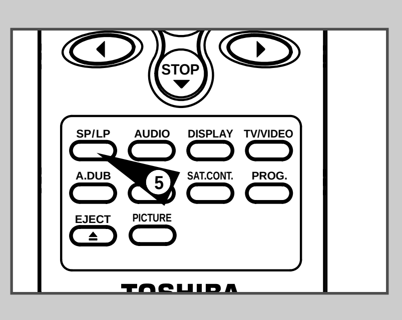
D

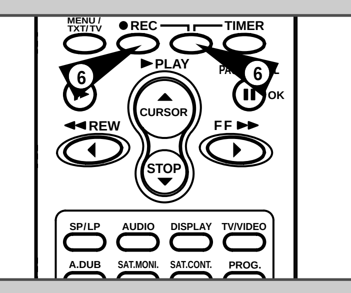
Mit dieser Funktion können Sie mit dem Videorecorder eine Aufnahme von maximal neun Stunden (LP-Betrieb) erstellen.

Der Videorecorder stoppt nach der eingestellten Zeitdauer automatisch.









1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein.

2 Um die Aufnahme der Sendung am Fernsehbildschirm zu verfolgen, wählen Sie am Fernsehgerät den AV-Eingang (bei Anschluß über Scartkabel) oder den für den Videorecorder reservierten Programmplatz (bei Anschluß nur über Koaxialkabel).

3 Legen Sie die Kassette ein, auf die Sie die Sendung aufnehmen wollen. Das Fenster muß nach oben weisen und die Löschzunge muß intakt sein.
Ergebnis: Der Videorecorder wird automatisch eingeschaltet.

4
- Wählen Sie mit den Tasten CH/TRK (∧ oder ∨)den aufzunehmenden Sender
  oder
- Wählen Sie mit der Taste I.SELECT den Eingang AV1, AV2 oder AUX, an dem das aufzunehmende Signal eingespeist wird (z.B. von einem Satellitenempfänger).

Ergebnis: Der Programmplatz wird angezeigt und auf dem Fernsehgerät erscheint das Programm.

5 Drücken Sie so oft die Taste SP/LP, bis die gewünschte Aufnahmegeschwindigkeit angezeigt wird (siehe Seite 26).

6 Halten Sie die Taste REC einen Augenblick lang gedrückt, um die Aufnahme zu starten.
Ergebnis: Die Aufnahme-Anzeige erscheint auf dem Fernsehgerät und auf dem Display des Videorecorders. Auf der Kassette wird ein Index aufgezeichnet (siehe Seite 40).

7 Drücken Sie mehrmals die Taste REC, um die Aufnahmedauer zu verlängern:
- in 30-Minuten-Intervallen bis zu vier Stunden
- in 1-Stunden-Intervallen bis zu neun Stunden (LP-Betrieb)

Ergebnis: Die Dauer wird auf dem Display des Videorecorders und auf dem Fernsehbildschirm angezeigt. Das gewählte Programm wird während der eingestellten Zeitdauer aufgenommen. Anschließend stoppt der Videorecorder die Aufnahme automatisch.

8 Wenn die Aufnahme vor Ablauf der eingestellten Zeitdauer beendet werden soll, drücken Sie die Taste ON/STANDBY.



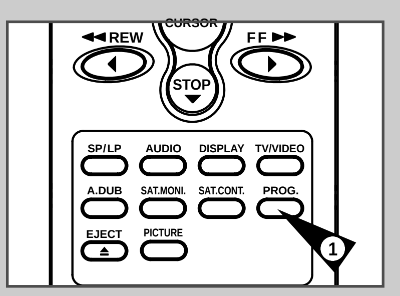
Wenn während der Aufnahme das Bandende erreicht wird:
- stoppt die Aufnahme;
- schaltet der Videorecorder automatisch ab.

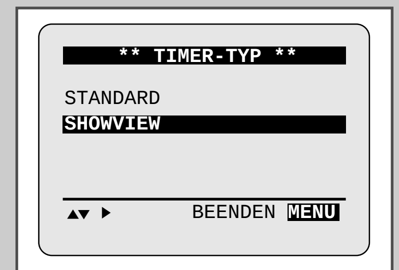
DAUER 2:30

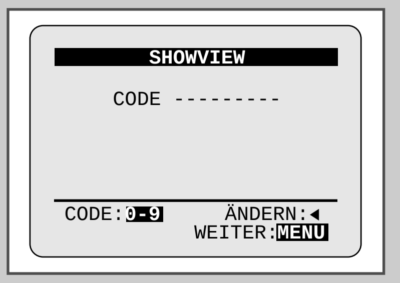
DAUER EINSTELLEN :
REC ● DRÜCKEN

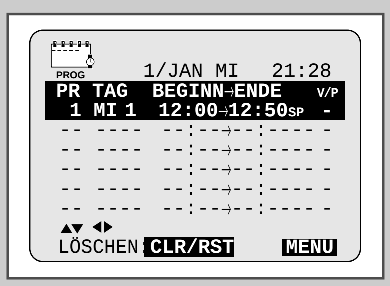
D

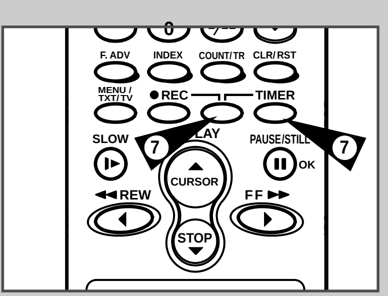
ShowView-Funktion verwenden











Vor dem Programmieren des Videorecorders:

- Schalten Sie Ihr Fernsehgerät und Ihren Videorecorder ein.
- Überprüfen Sie, ob Datum und Uhrzeit richtig sind (falls die Zeituhr nicht eingestellt wurde, wird die Einstellung von Datum und Uhrzeit automatisch aktiviert). Nähere Informationen hierzu siehe Seite 14.
- Legen Sie die Kassette ein (mit intakter Löschzunge), auf der die Sendung aufgenommen werden soll.

Es können bis zu sechs Aufnahmen programmiert werden.

1 Drücken Sie die Taste PROG..
Ergebnis: Das Menü **TIMER-TYP** wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **SHOWVIEW** gewählt ist.

3 Drücken Sie die Taste ▶, um das Menü **SHOWVIEW** aufzurufen.
Ergebnis: Auf dem Bildschirm erscheint die Eingabeaufforderung für den ShowView-Code.

☞ Wenn bereits sechs Aufnahmen programmiert wurden, erscheint die Meldung **ALLE SPEICHERPLÄTZE SIND BELEGT**. Sehen Sie auf Seite 34 nach, wenn Sie die Programmierung einer Aufnahme löschen möchten.

4 Geben Sie mit den Zifferntasten den Code ein, der in Ihrer Fernsehzeitschrift als ShowView-Code für die aufzunehmende Sendung angegeben ist.

➢ Wenn Sie den eingegebenen ShowView-Code korrigieren möchten:
- Drücken Sie die Taste ◀, bis die zu korrigierende Ziffer gelöscht ist.
- Geben Sie die richtige Ziffer ein.

5 Drücken Sie die Taste MENU.
Ergebnis: Die Aufnahmedaten werden angezeigt.

☞ Wenn die ShowView-Funktion zum ersten Mal für einen gespeicherten Sender benutzt wird, blinkt der Programmplatz. Dieses eine Mal müssen Sie den Programmplatz manuell eintragen. Wählen Sie den Programmplatz mit den Tasten ▲ oder ▼. Sehen Sie auf der folgenden Seite nach, wenn:
- Programmplatz oder Zeitangaben blinken.
- Sie die Aufnahmedaten ändern möchten.

6 Wenn der Programmplatz und die Zeitangaben stimmen, drücken Sie die Taste MENU.

7 Drücken Sie die Taste VCR STANDBY/ON, um den Timer zu aktivieren.
Ergebnis: Die Timer-Anzeige (🕘) erscheint.

☞ Wenn Sie die Taste STANDBY/ON drücken, ohne daß eine Kassette eingelegt ist, blinkt die Timer-Anzeige (🕘). Kassetten ohne Löschzunge werden ausgegeben. Legen Sie eine geeignete Kassette ein.

8 Sehen Sie auf Seite 34nach, wenn:
- Sie prüfen möchten, ob der Videorecorder richtig programmiert ist.
- Sie eine Aufnahme-Programmierung löschen möchten.

™ ShowView ist ein eingetragenes Warenzeichen der Gemstar Development Corporation. Das System ShowView wird unter Lizenz von Gemstar Development Corporation hergestellt.

ShowView-Aufnahmedaten ändern

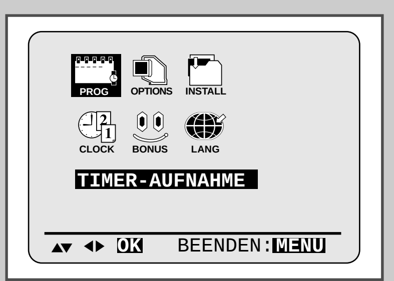


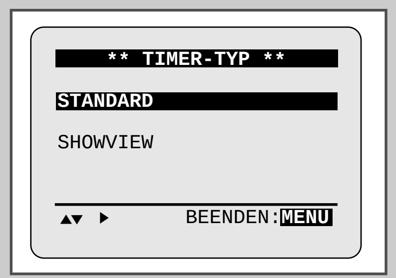
Wenn Sie die angezeigten Daten korrigieren oder einige Elemente daraus ändern möchten, zum Beispiel die Aufnahmegeschwindigkeit, können Sie dies tun, bevor Sie die Aufnahmedaten mit der Taste MENU bestätigen.

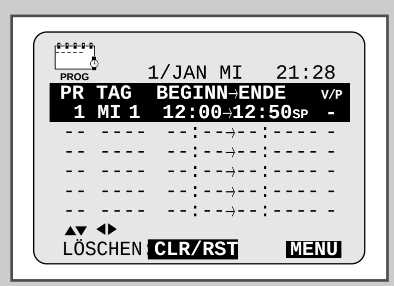
Wenn...	dann gehen Sie wie folgt vor:
Sie eine andere Eingangssignalquelle als den Tuner wählen möchten, - AV1, AV2 oder AUX	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte **PR** zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste INPUT ein- oder mehrmals, um den Eingang AV1, AV2 oder AUX anzuwählen. Ergebnis: Anstelle des Programmplatzes wird **A1**, **A2** oder **AU** für den Eingang AV1, AV2 oder AUX angezeigt; das an diesem Eingang eingespeiste Signal (z. B. von einem Satellitenempfänger) wird aufgenommen. ➢ Die Eingangssignalquelle muß gewählt werden, bevor ein anderer Wert geändert wird.
Sie eine Sendung täglich (Montag bis Sonntag) zur gleichen Zeit aufnehmen möchten,	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte **TAG** zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis der Wert **TÄGL** (täglich) angezeigt wird.
Sie eine Sendung einmal wöchentlich am gleichen Tag zur gleichen Zeit aufnehmen möchten,	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte **TAG** zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis der Wert **W-** (Woche) gefolgt durch den gewünschten Tag angezeigt wird. Beispiel: **W-SA** (wöchentlich samstags).
Sie die Aufnahmezeit verlängern möchten,	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte **ENDE** zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um die Zeit zu verlängern bzw. zu verkürzen.
Sie eine andere Aufnahmegeschwindigkeit wählen möchten,	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte zur Wahl der Aufnahmegeschwindigkeit zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis die gewünschte Angabe angezeigt wird: • **AUTO** (Automatische Auswahl der Aufnahmegeschwindigkeit): siehe Seite 26 • **SP** (Standardplay) • **LP** (Longplay)
Sie die Aufnahme mit VPS-Funktion erstellen möchten,	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte **V/P** zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis die Angabe **ON** angezeigt wird. ☞ Aktivieren Sie nur dann die VPS-Funktion, wenn Sie sicher sind, daß die aufzunehmende Sendung mit VPS ausgestrahlt wird. Wenn Sie VPS aktivieren (durch die Anwahl von “ON” in der rechten Spalte auf dem Bildschirm), dann müssen Sie die Startzeit genau nach dem veröffentlichten TV-Sendeplan einstellen. Andernfalls bleibt die Timer-Aufnahme aus.

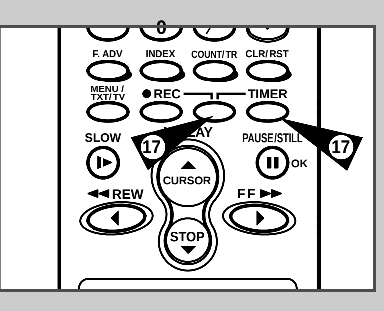
Timer-Aufnahmen programmieren

D









Sie können Aufnahmen bis zu einem Monat im voraus programmieren. Der Videorecorder kann die Daten für maximal sechs Timer-Aufnahmen speichern.



Prüfen Sie vor dem Programmieren einer Aufnahme, ob Datum und Uhrzeit richtig eingestellt sind.

1. Legen Sie eine Kassette ein, und drücken Sie die Taste PROG Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **STANDARD** gewählt ist. Dann drücken Sie die Taste ▶. Oder:
   - ◆ Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
     Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.
   - ◆ Drücken Sie die Taste OK, um die erste Option anzuwählen.
     Ergebnis: Das Menü **TIMER-AUFNAHMEN** wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste ▶, um in die Spalte **PR** zu springen.
3. Wählen Sie mit ▲ oder ▼ den gewünschten Programmplatz oder mit I .SELECT den Eingang AV1, AV2 oder AUX (Anzeige **A1**, **A2** oder **AU**).
4. Drücken Sie ▶, um in die Spalte **TAG** zu springen.
5. Stellen Sie mit ▲ oder ▼ den gewünschten Tag ein.
6. Drücken Sie ▶, um in die Spalte **BEGINN** zu springen.
7. Stellen Sie mit ▲ oder ▼ den gewünschten Stundenwert ein.
8. Drücken Sie ▶, um die Minuten zu wählen.
9. Stellen Sie mit ▲ oder ▼ den gewünschten Minutenwert ein.
10. Drücken Sie ▶, um in die Spalte **ENDE** zu springen.
11. Stellen Sie mit ▲ oder ▼ die gewünschte Stoppzeit für die Auf nahme auf die gleiche Weise ein wie die Startzeit der Aufnahme.
12. Drücken Sie ▶, um die Aufnahmegeschwindigkeit zu wählen.
13. Drücken Sie ▲ oder ▼, um **AUTO** (automatische Auswahl der Aufnahmegeschwindigkeit - siehe Erklärung unten), **SP** (Standardplay) oder **LP** (Longplay) zu wählen.
14. Drücken Sie ▶, um in die Spalte **V/P** (VPS) zu springen.
15. Drücken Sie ▲ oder ▼, um die VPS(V/P)-Funktion zu aktivieren (Einstellung **ON**) oder auszuschalten (Einstellung **-**).
16. Wenn alle Werte richtig eingestellt sind, drücken Sie die Taste MENU.
17. Drücken Sie die Taste TIMER um den Timer zu aktivieren.



Sie einen Programmtitel speichern möchten

- ◆ Drücken Sie die OK-Taste während des Timer-Konfigurationsvorgangs oder auf dem Timer-Konfigurationsbildschirm.
- ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um einen Buchstaben auszuwählen. Um zum nächsten oder vorherigen Buchstaben zu wechseln, betätigen Sie die Taste ◀ oder ▶.
- ◆ Um den Titel zu speichern, drücken Sie OK.

Einstellungen für das Aufzeichnen von Satellitenprogrammen

D

Wenn der Satelliteneingang eingerichtet wurde, können Sie die timergesteuerte Aufnahme von Satellitenkanälen über die Funktion ShowView Deluxe oder die TIMER Funktion einrichten.

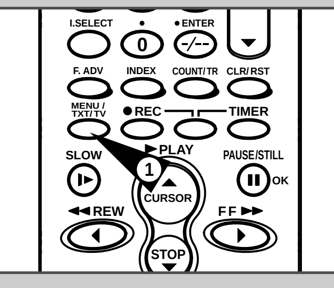


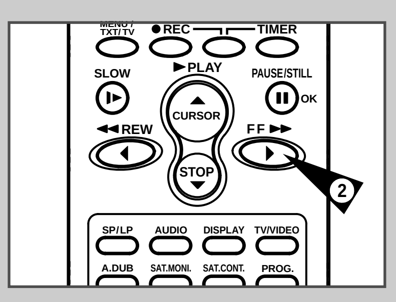
Bevor Sie einen Satellitekanal Aufzeichnung auswählen, prüfen Sie die Satellitensender Einstellung. (siehe Seite 19 und 20).

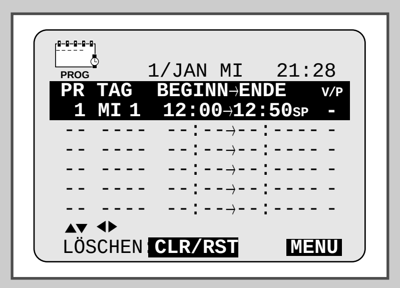
1. Führen Sie die Kassette ein drücken Sie auf MENU. Drücken Sie anschließen auf OK, um **TIMER-AUFNAHME** auszuwählen oder geben Sie den ShowView Code für den Satellitekanal ein.
2. Drücken Sie ▶ zum der Auswählen der satelliten-Eingangsquelle.
3. Wählen Sie die Satelliten-Eingangsquelle aus, indem Sie auf SAT.CONT. oder auf I.SELECT drücken.
   Ergebnis: Wenn die Satelliteneingangsquelle korrekt eingerichtet wurde, wird das ST als "S - - - " angezeigt.
4. Drücken Sie die Zifferntasten, um einen Kanal auszuwählen.
   SAT 9: ⓪ ⓪ ⑨
   SAT 27: ⓪ ② ⑦
   Um einen oder mehrere zweigstellige digitale Satellitenkanäle auszuwählen, müssen Sie auf die Taste "0" drücken
5. Einzelheiten zur Verwendung der TIMER Aufzeichnungsfunktion beim Auswählen von Tagen, Start-und Endzeit sowie der Aufzeichnungsgeswindigkeit finden Sie auf Seite 32.



- ◆ VPS/PDC Programmierung ist in Verbindung mit Satellitenprogramm-Aufzeichnung nicht möglich.
- ◆ Bei einigen Satellitenempfängern bleibt das Gerät für einige Sekunden ausgeschaltet, wenn die timergesteuerte Aufzeichnung beginnt.
- ◆ Daher werden bei diesen Satellitenempfängern die ersten Sekunden einer timergesteuerten Aufnahme nicht aufgezeichnet.
- ◆ Bei einigen Satellitenempfängern schaltet sich das Gerät vorzeitig ab, wenn die Aufzeichnung endet, obwohl die Timerfunktion noch aktiviert ist.







Aufnahme-Programmierung überprüfen

D





Sie können die Aufnahme-Programmierung überprüfen:

- wenn Sie die Programmierung des Videorecorders beendet haben;
- wenn Sie vergessen haben, welche Sendungen aufgenommen werden sollten.

1 Legen Sie eine Kassette ein, und drücken Sie die Taste PROG. Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **STANDARD** gewählt ist. Dann drücken Sie die Taste ▶. Oder:
◆ Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.
◆ Drücken Sie die Taste OK, um die erste Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **TIMER-AUFNAHMEN** wird angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um eine der programmierten Aufnahmen auszuwählen.

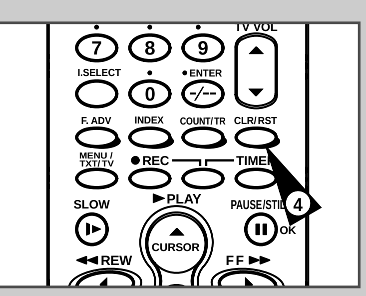
3 Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um bei Bedarf bestimmte Werte anzuwählen und zu ändern. Näheres hierzu ist auf den vorhergehenden Seiten beschrieben.

4 Nach der Einstellung drücken Sie zweimal die Taste MENU, um die Anzeige der Aufnahmedaten wieder auszublenden.

➢ Denken Sie daran, den Timer wieder zu aktivieren. Dazu drücken Sie die Taste VCR STANDBY/ON.

Aufnahme-Programmierung löschen





Sie können alle Aufnahme-Programmierungen löschen, die:

- falsch sind;
- nicht mehr gewünscht werden.

1 Legen Sie eine Kassette ein, und drücken Sie die Taste PROG. Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **STANDARD** gewählt ist. Dann drücken Sie die Taste ▶. Oder:
◆ Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.
◆ Drücken Sie die Taste OK, um die erste Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **TIMER-AUFNAHMEN** wird angezeigt.

2 Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die zu löschende Aufnahme.

3 Drücken Sie die Taste CLR/RST, um die angewählte Aufnahme zu löschen.
Ergebnis: Die Daten der ausgewählten Aufnahme werden gelöscht. Die Sendung wird nicht aufgenommen.

4 Nach der Einstellung drücken Sie zweimal die Taste MENU.



Automatische Auswahl der Aufnahmegeschwindigkeit
Mit dieser Funktion wird die Dauer der programmierten Aufnahme mit der auf der eingelegten Kassette tatsächlich verbleibenden Aufnahmezeit verglichen. Falls das Band nicht mehr ausreicht, um eine Aufnahme im SP-Betrieb zu beenden, schaltet der Videorecorder automatisch zum LP-Betrieb um, damit die komplette Sendung aufgenommen werden kann.
Beispiel: Wenn Sie eine Aufnahme von einer Stunde mit der Einstellung AUTO starten, und auf der Kassette nur noch eine Bandrestzeit von 40 Minuten zur Verfügung steht, nimmt der Videorecorder 20 Minuten lang im SP-Betrieb auf und schaltet dann für die restlichen 40 Minuten zum LP-Betrieb um.

Videokassette wiedergeben

D

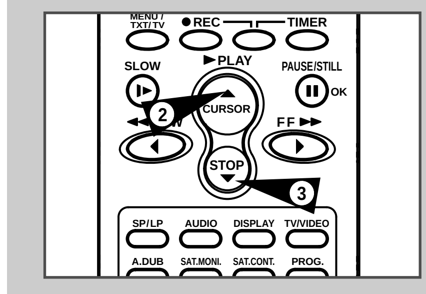
Mit dieser Funktion können Sie eine bespielte Kassette wiedergeben.

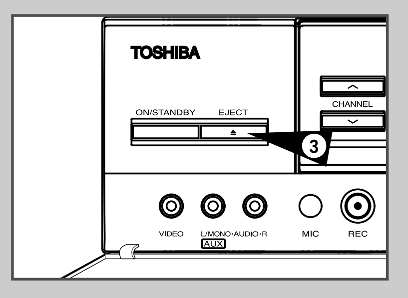
1 Schalten Sie das Fernsehgerät und den Videorecorder ein.

2 Legen Sie die abzuspielende Videokassette ein. Bei Kassetten mit intakter Löschzunge drücken Sie die Taste ▶. Ist die Löschzunge herausgebrochen, wird die Kassette automatisch abgespielt.

➢
- Direkt nach dem Einlegen einer Kassette wird die Spurlage des Bands automatisch optimiert, um eventuelle Störungen zu reduzieren (Digital Auto Tracking).
- Die Kassette wird automatisch zurückgespult, wenn während der Wiedergabe einer Kassette das Bandende erreicht wird.
- Sie können NTSC-Kassetten wiedergeben, auch wenn ein PAL-Fernsehgerät angeschlossen ist (Modus NTPB - NTSC PLAYBACK ON PAL). Sie können jedoch keine NTSC-Aufnahmen erstellen.

3	Um...	drücken Sie...
	die Wiedergabe zu stoppen,	■ (STOP).
	die Kassette auszuwerfen,	⏏ (EJECT).



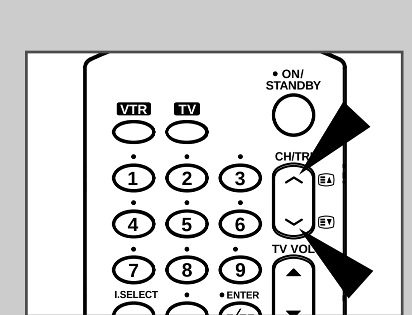


Spurlage manuell einstellen

Mit den Tasten TRK können Sie die Spurlage des Bands manuell verändern, um eine optimale Bildqualität zu erhalten.

Wenn während der Wiedergabe Rauschbalken oder Streifen auftreten und die automatische Spurlageneinstellung (siehe oben) kein optimales Ergebnis erzielt, können Sie die Spurlage des Bands durch Drücken der Tasten CH/TRK (⌃ oder ⌄) manuell einstellen, bis das Bild klar und stabil ist.

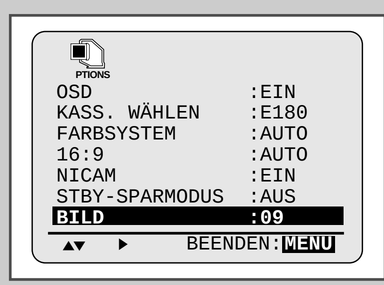
Ergebnis:
- Die Anzeige für die Spurlageneinstellung erscheint.
- Sie können die Spurlage manuell einstellen.
- Nach der Einstellung verschwindet die Spurlagenanzeige.



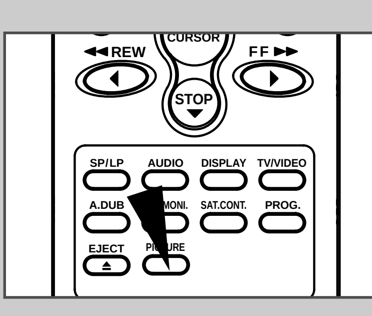
D

Bildeinstellung









Die Bildeinstellungsfunktion erlaubt es Ihnen, die Bildschärfe manuel nach Ihnen eigenen Wünschen einzustellen.

1 Drücken Sie während der wiedergabe die MENU-Taste der Fernbedienung
Ergebnis: Das hauptmenü einzustellen.

2 Drücken Sie die entsprechenden pfeiltasten ▲, ▼ oder ◀, ▶ um die **EINSTELLUNGEN** auszuwählen.

3 Drücken Sie die OK-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Ergebnis: Das **EINSTELLUNGEN** wird eingeblendet.

4 Drücken Sie die entsprechende Pfeiltaste ▲ oder ▼ um die BILD-option auszuwählen.

5 Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶ bis das Bild nach Ihren Wünschen eingestellt ist .

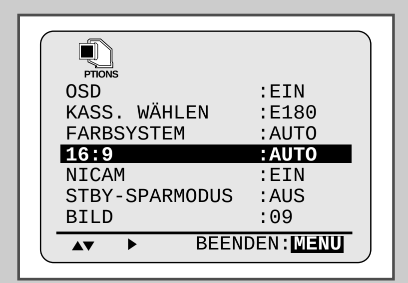
➢ Die Bildeinstellungsfunktion erlaubt es Ihren, die Bildschärfe manuell einzustellen, indem Sie die PICTURE-Taste auf der Fernbedienung drücken.

16:9-Breitbildformat



Der Videorecorder erkennt automatisch 16:9-Signale, die über den Eingang AV2 empfangen werden oder von einer Kassette mit Aufnahmen im 16:9-Format kommen. 16:9-Signale können über Scartkabel übertragen werden.





1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol **EINSTELLUNGEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **EINSTELLUNGEN** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **16:9** gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ▶, um **AUTO**, **EIN** oder **AUS** zu wählen.

AUTO	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein 16:9-Fernsehgerät verwenden. Bei Wiedergabe und Aufnahme erkennt der Videorecorder automatisch 16:9-Sendungen und im herkömmlichen Format gesendete Programme.
EIN	Der Videorecorder verwendet bei Wiedergabe und Aufnahme stets den Breitbild-kompatiblen Modus. Verwenden Sie diese Einstellung, wenn das Gerät bei der Einstellung AUTO 16:9-Sendungen nicht erkennt.
AUS	Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie kein 16:9-Fernsehgerät verwenden.

6 Drücken Sie anschließend die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Geeignetes Farbsystem wählen

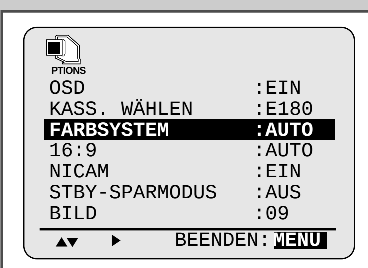
Bevor Sie eine Aufnahme erstellen oder eine Kassette wiedergeben, können Sie das geeignete Farbsystem wählen.

Wenn Sie die Option FARBSYSTEM auf AUTO einstellen, wählt der Videorecorder automatisch die Empfangsnorm für die Aufnahme.



- Beim Wiedergeben einer Videokassette wählt der Videorecorder automatisch das richtige Farbsystem.
- Wiedergabe einer Kassette mit NTSC-Aufnahmen: Wenn Sie die Wiedergabe einer NTSC-Kassette starten, stehen bei der Option **FARBSYSTEM** die Einstellungen **NTPB** und **NT4,43** zur Auswahl. Bei Anschluß an ein PAL-Fernsehgerät wählen Sie **NTPB** (NTSC-Wiedergabe auf PAL-TV). Bei Anschluß an ein Multinorm-Fernsehgerät (kompatibel zu NTSC 4,43) wählen Sie **NT4,43**.





1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol **EINSTELLUNGEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um das Menü **EINSTELLUNGEN** anzuzeigen.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **FARBSYSTEM** gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ▶, um eine der folgenden Einstellungen zu wählen: **AUTO** → **PAL** → **MESECAM** → **B/W**.

AUTO	Bei der Wiedergabe einer Kassette wird das Farbsystem vom Videorecorder automatisch ausgewählt.
B/W	Schwarzweiß-Wiedergabe

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Audio-Ausgangsmodus wählen

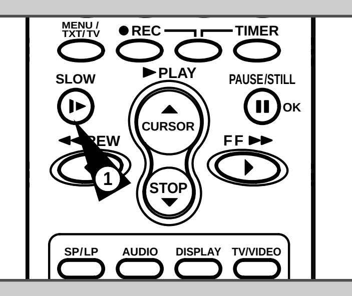
Mit der Taste AUDIO können Sie den vom Videorecorder ausgegebenen Ton wählen, während Sie eine Fernsehsendung anschauen oder eine Videokassette mit HiFi-Aufnahmen wiedergeben. Durch wiederholtes Drücken der Taste AUDIO können Sie nacheinander die folgenden Toneinstellungen wählen:

Ton / Anzeige	Stereo-Ton	Zwei-Kanal-Ton	Standard-ton
L R	Stereo (linker und rechter Kanal)	Kanal I (MAIN) über linken Laut-sprecher, Kanal II (SUB) über rechten Lautsprecher.	Mono
L	Linker Kanal wird über beide Laut-sprecher ausgegeben.	Kanal I (MAIN) über linken und rechten Laut-sprecher.	Mono
R	Rechter Kanal wird über beide Laut-sprecher ausgegeben.	Kanal II (SUB) über linken und rechten Laut-sprecher.	Mono
MIX	Gleichzeitige Wiedergabe des linken und rechten Kanals und des normalen (Mono-)Tons.		
MONO	Mono	Kanal I (MAIN) über linken und rechten Laut-sprecher.	Mono

Kassette in Zeitlupe wiedergeben

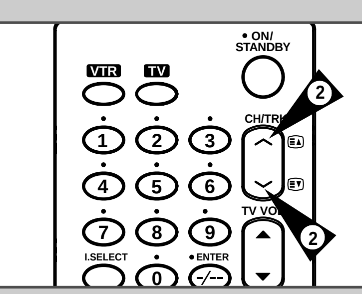
Sie können eine Videokassette in Zeitlupe wiedergeben.

➢ Während der Wiedergabe einer Kassette in Zeitlupe ist der Ton ausgeschaltet.



1 Pulse:
- PLAY (▶) um die Wiedergabe der Kassette zu starten.
- SLOW (▮▶)so oft wie erforderlich, um die Geschwindigkeit zu verringern bzw. zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste PLAY (▶) zweimal, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

2 Bei der Wiedergabe in Zeitlupe kann es zu Bildstörungen kommen. Drücken Sie die Tasten CH/TRK (⌃ oder ⌄) , um diese Störungen zu minimieren.

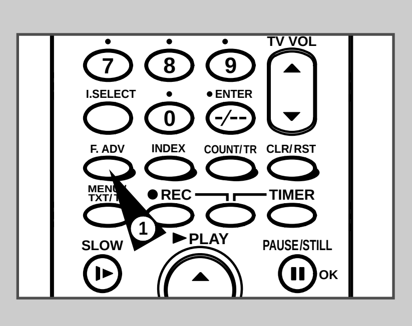



Wenn die Zeitlupen-Funktion länger als etwa fünf Minuten benutzt wird, schaltet der Videorecorder automatisch auf Wiedergabe, um:
- die Kassette und
- die Videoköpfe zu schonen.

Einzelbilder wiedergeben

Sie können:
- den Bandlauf bei einem bestimmten Bild stoppen;
- die Aufnahme in Einzelbildern ansehen.


Bei der Einzelbild-Wiedergabe ist der Ton ausgeschaltet.



1 Drücken Sie:
- PLAY (▶) um die Wiedergabe der Kassette zu starten.
- PAUSE/STILL (▮▮)um das Band anzuhalten und ein Standbild anzuzeigen.
- F.ADV um das nächste Einzelbild anzuzeigen

2 Drücken Sie die Taste PAUSE/STILL (▮▮), um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.


Nach ca. fünf Minuten langer Einzelbild-Wiedergabe schaltet der Videorecorder automatisch auf normale Wiedergabe, um Kassette und Videoköpfe zu schonen.


Vertikale Instabilität: Bei der Einzelbild-Wiedergabe kann es zu Bildstörungen kommen. Drücken Sie die Tasten CH/TRK (⌃ oder ⌄) , um diese Störungen zu minimieren.

D

Bildsuchlauf vorwärts/rückwärts

Mit dieser Funktion können Sie Aufnahmen besonders schnell vorwärts oder rückwärts wiedergeben, um eine bestimmte Stelle zu finden.

1 Drücken Sie die Taste PLAY, um die Wiedergabe einer Kassette zu starten. Drücken Sie während der Wiedergabe kurz die Taste FF (oderREW). Die Kassette wird mit fünffacher Geschwindigkeit wiedergegeben.

2 Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die Taste PLAY (▶).

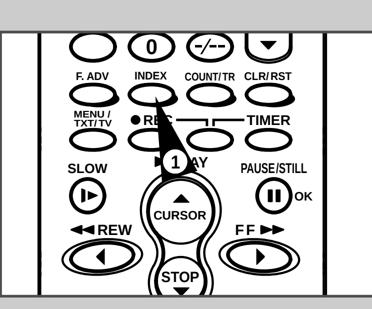
3 Wenn Sie während der Wiedergabe die Taste FF (oder REW), drücken und gedrückt halten, wird die Kassette mit neunfacher Geschwindigkeit wiedergegeben. Wenn Sie die Taste FF (▶▶) freigeben, verlangsamt sich die Wiedergabe auf die fünffache Geschwindigkeit. Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die Taste PLAY (▶).

4 Wenn Sie während des Bildsuchlauf-Modus die Taste FF (▶▶) nochmals drücken, wird die Kassette ohne Bildwiedergabe vorgespult bzw. zurückgespult.

5 Wenn Sie beim Vor- oder Zurückspulen REW, si pulsa de nuevo el tecla REW (◀◀). nochmals die Taste

6 Si pulsa el tecla (REW) durante el rebobinado (FF), o durante el avance rápid REW (o FF), la videograbadora pasará a modo Búsqueda de Secuencia.

Eine bestimmte Aufnahme suchen



Wenn Sie mit diesem Videorecorder eine Aufnahme auf Kassette erstellen, schreibt der Videorecorder zu Beginn der Aufnahme automatisch einen "Index" auf das Band.

Mit der Suchfunktion können Sie die Kassette schnell zu einem bestimmten Index vor- oder zurückspulen und die Wiedergabe von dieser Stelle aus starten. Je nach gewählter Richtung werden die Indizes folgendermaßen numeriert:

		↓		
usw.	Vorherige Aufnahme	Aktuelle Aufnahme	Nächste Aufnahme	usw.
	Index 02	Index 01	Index 01	Index 02

➢ Dieser Videorecorder arbeitet mit einem Standard-Indexiersystem (VISS). Er erkennt daher die Index-Marken, die von anderen Videorecordern mit dem gleichen Indexiersystem geschrieben wurden, und umgekehrt.

INDEX: ◀◀ ▶▶

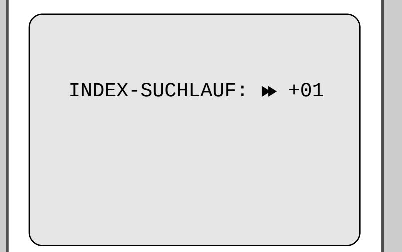
Index-Suchlauf

1 Um die Index-Marken zu durchsuchen, drücken Sie die Taste INDEX.

2 Wählen Sie die Suchrichtung aus, indem Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ drücken.

3 Wenn ein Index gefunden wird, gibt der Videorecorder die Kassette fünf Sekunden lang wieder. Dann wird der Index-Suchlauf fortgesetzt.

4 Wenn der gesuchte Index gefunden ist, drücken Sie die Taste ▶, um zur normalen Wiedergabe umzuschalten.



Suche nach einer Index-Nummer

Mit dieser Funktion können Sie die Kassette direkt zu einem bestimmten Index vor- oder zurückspulen. Beispiel: Auf einer Kassette befinden sich drei Aufnahmen; Sie haben die Kassette zum Bandanfang zurückgespult; Sie möchten das Band direkt zum Anfang der zweiten Aufnahme vorspulen.

1 Drücken Sie die Taste INDEX.

2 Drücken Sie die Taste ◀◀ (rückwärts suchen) oder ▶▶ (vorwärts suchen) so oft, wie es der gesuchten Index-Nummer entspricht. Im Beispiel: Drücken Sie zweimal die Taste ▶▶, um die Kassette direkt zum zweiten Index vorzuspulen.

3 Zum Abbrechen der Index-Suche drücken Sie die Taste ▶ oder ■.

Wiedergabe automatisch wiederholen

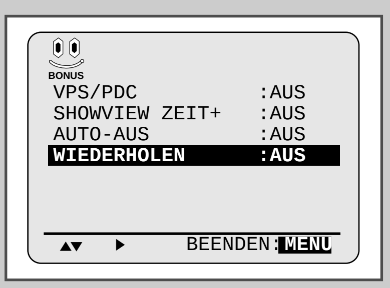
Wenn Sie die automatische Wiederholfunktion aktivieren, wird die Wiedergabe der Kassette von Anfang bis Ende ständig wiederholt.



1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **ZUSATZFUNKTIONEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **ZUSATZFUNKTIONEN** wird angezeigt.



4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **WIEDERHOLEN** gewählt ist.

5

Um die Wiedergabe...	drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, bis...
zu wiederholen,	**EIN** angezeigt wird.
nicht zu wiederholen,	**AUS** angezeigt wird.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

VPS-Modus ein-/ausschalten

Mit der VPS-Funktion können Sie sicherstellen, daß der Videorecorder bei Timer-Aufnahmen die gewünschte Sendung vollständig aufnimmt. Voraussetzung dafür ist jedoch, daß der VPS-Modus für die aufzunehmende Sendung zur Verfügung steht und daß Sie die richtige VPS-Zeit für die Sendung eingeben (in Programmzeitschriften angegeben). Wenn Sie eine falsche VPS-Zeit eingeben, wird die Aufnahme nicht gestartet.

Bei Timer-Aufnahmen mit VPS wird die Aufnahme erst dann gestartet, wenn der Videorecorder das VPS-Signal für die aufzuzeichnende Sendung empfängt. Auf diese Weise werden Sendung stets von Anfang bis Ende aufgezeichnet, auch wenn sie wesentlich später beginnen oder enden.



1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **ZUSATZFUNKTIONEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **ZUSATZFUNKTIONEN** wird angezeigt.



4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **VPS/PDC** gewählt ist.

5 Drücken Sie die Taste ▶, um die Option **VPS/PDC** einzuschalten (**EIN**).

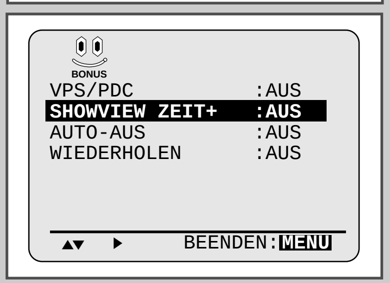
6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

D

ShowView-Aufnahmezeit verlängern

D



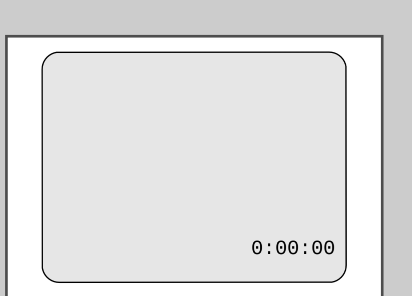


Mit dieser Funktion können Sie die Aufnahmezeit um maximal 60 Minuten verlängern, falls eine Sendung später beginnt oder die Sendezeit überzogen wird.

➢ Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn der VPS-Modus nicht verfügbar oder ausgeschaltet ist.

1. Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
   Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.
2. Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◄ oder ►, bis der Cursor auf dem Symbol für **ZUSATZFUNKTIONEN** steht.
3. Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
   Ergebnis: Das Menü **ZUSATZFUNKTIONEN** wird angezeigt.
4. Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **SHOWVIEW ZEIT+** gewählt ist.
5. Stellen Sie die Zeit, um die Sie eine Aufnahme verlängern möchten, mit den Tasten ◄ oder ► in 10-Minuten-Schritten ein.
6. Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie so oft die Taste ◄ oder ►, bis die Einstellung **AUS** angezeigt wird.

Bandzählwerk verwenden

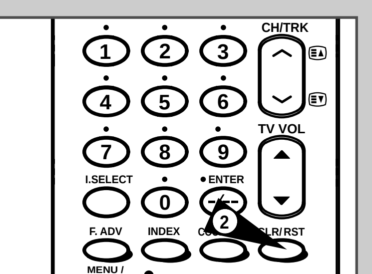


Das Bandzählwerk:

- gibt die verstrichene Zeit bei der Wiedergabe und bei Aufnahmen an (Stunden, Minuten und Sekunden);
- wird zurückgestellt, wenn Sie eine Kassette in den Videorecorder einlegen;
- erleichtert das Auffinden des Anfangs einer Aufnahme.

 Damit der Videorecorder die verbleibende Zeit richtig berechnen kann, müssen Sie die Art der benutzten Kassette einstellen.

1. Legen Sie eine Kassette in den Videorecorder ein.
2. Um das Bandzählwerk am Anfang einer Aufnahme auf Null zu stellen:
   - Drücken Sie die Taste DISPLAY zweimal, damit das Bandzählwerk angezeigt wird.
   - Drücken Sie die Taste CLR/RST, um das Bandzählwerk auf Null zu stellen.
3. Um diese Stelle später (nach Aufnahme oder Wiedergabe) wiederzufinden:
   - Drücken Sie die Stopptaste.
   - Drücken Sie die Taste ◄◄ oder ►►. Wenn der Zähler-Nullpunkt erreicht ist, wird die Kassette gestoppt.



➢ Sie können einige Videorecorder-Informationen, zum Beispiel den Stand des Bandzählwerks, auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes anzeigen (wenn die Bildschirmanzeige nicht deaktiviert wurde; siehe Seite 15).

Drücken Sie die Taste DISPLAY:

- einmal, um u.a. die aktuelle Funktion, den Programmplatz, die Aufnahmegeschwindigkeit, Datum, Uhrzeit und Zählerstand anzuzeigen;
- zweimal, um nur das Bandzählwerk anzuzeigen;
- dreimal, um die verbleibende Bandlaufzeit auf der Kassette anzuzeigen;
- viermal, um die Anzeige zu löschen.

Drücken Sie die Taste COUNT/TR:

- einmal, um die den kostenzähler anzeigen.
- zweimal, um die Zeit anzeigen reslich auf der kassette.

Die nexTViewLink Funktion des Videorecorders (VCR)

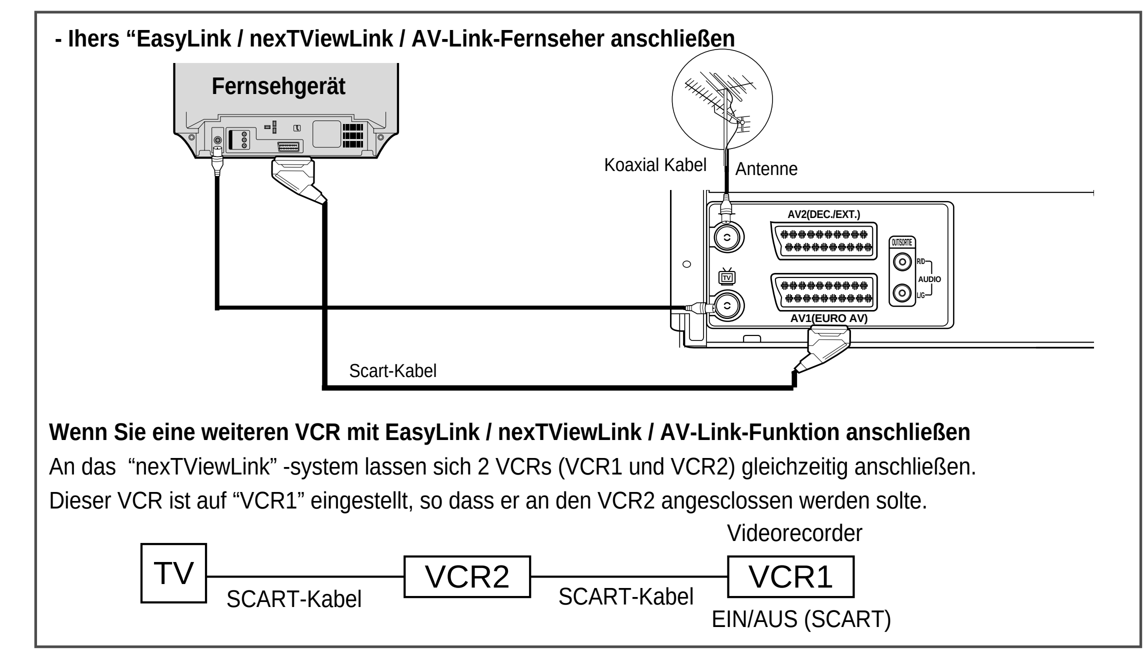
D

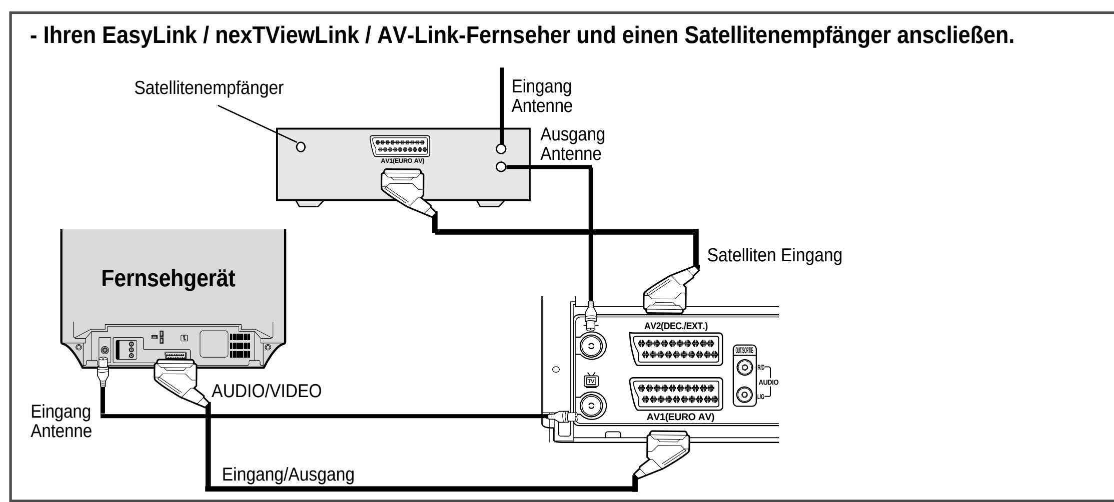
Falls Ihr Fernseher die Funktion “Easy Link/nexTViewLink/AV-Link” unterstützt, kann der VCR automatisch Sender speichern, und zwar so, dass diese auf demselben Kanal liegen wie auf dem Fernseher. Über ein Scartkabel (21 pins) ist eine gegenseitige Steuerung von Fernseher, VCR, Satellitenempfänger, usw. möglich.

- Der VCR speichert automatisch alle derzeitigen TV-Sender an der selben Position wie im Fernseher. (“TV-SENDERPROGRAMMIERUNG ÜBERTRAGEN”.)
- Der Fernseher schaltet sich dadurch auch vom Standby-Modus heraus ein, sobald Sie ein Videoband im VCR abspielen.
- Der VCR wählt automatisch dasselbe Bild, das Sie auf dem Fernseher sehen und zeichnet es auf. (“TV-DIREKTAUFNAHME”).
- Der VCR nimmt die Daten auf und schaltet den Timer in den Standby-Modus, nachdem die Programmdaten von einem Fernsseher an den VCR mittels EPG (Electronic Program Guide) übertragen wurden. In diesem Falls muss auf den Fernsehern und auf den VCRs derseble Sender ausgewählt sein. Die Position kann zwischen 1 und 80 gespeichert werden, und die Uhr des VCR muss eingestellt werden..

Anschließen

Verbinden Sie Ihren EasyLink/nexTViewLink/AV-Link-Fernseher über ein Scart-Kabel mit der AV1 (EURO AV) Buchse auf der Rückseite der VCR. Lesen Sie dazu auch das handbuch Ihres Fernsehers.





Herunterladen von TV-Programmplätzen

Vorbereitung:

- Den Fernseher einschalten.
- Wählen Sie den Videokanal oder den Video-Eingangsmodus auf dem Fernseher aus.

1. Drücken Sie MENU auf Ihrer Fernbedienung.
   Ergebnis: Das Programm-Menü wird angezeigt.
2. Drücken Sie die taste ▲, ▼ oder ◀, ▶ und wählen Sie die Option **SETUP**.
   Drücken Sie zum Auswählen der Option auf OK.
   Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.
3. Drücken Sie die taste ▲ oder ▼ und wählen Sie die Option **NEXTVIEWLINK**. Drücken Sie zum Auswählen der Option auf ▶.
   Ergebnis: Das Menü **NEXTVIEWLINK** wird angezeigt.
4. Drücken Sie die tasten ▲ oder ▼ bis die Option **TV-SENDERPROGRAMMIERUNG ÜBERTRAGEN** ausgewählt ist.
   Drücken Sie zum auswählen der Oprtion auf ▶.
5. Drücken Sie auf ▶ um, die Funktion **TV-SENDER-PROGRAMMIERUNG ÜBERTRAGEN** zu starten.
6. Nach dem herunterladen wird "**TV-SENDERPROGRAMMIERUNG WURDE ÜBERJRAGEN**".
7. Drücken Sie zum Schließen auf MENU.

➢

- Am Videorecorder stehen für die Speicherung der Sender die Programmplätze 1 bis 80 zur Verfügung.
- Wenn Sie am Fernsehgerät einen Sender unter einem anderen Programmplatz speichern, wird die Sender-programmierung des Videorecorders automatisch entsprechend angepaßt.

Einstellungen zum Aufzeichnen von Fernsehprogrammen

Vorbereitung : Den Fernseher einschalten

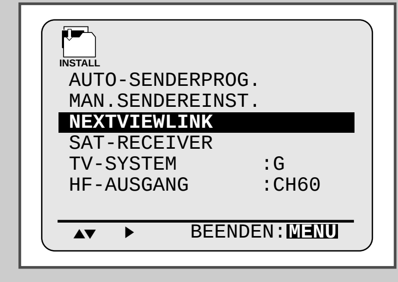
1. Drücken Sie MENU auf Ihrer Fernbedienung.
   Ergebnis: Das Programm-Menü wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste ▲, ▼ oder ◀, ▶ und wählen Sie die Option **SETUP**.
   Drücken Sie zum Auswählen der Option auf OK.
   Ergebnis: Das Menü **SETUP** wird angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ und wählen Sie die Option **NEXTVIEWLINK**. Drücken Sie zum Auswählen der Option auf ▶.
   Ergebnis: Das Menü **NEXTVIEWLINK** wird angezeigt.
4. Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼ bis die Option **TV-DIREKTAUFNAHME**.
5.

Um...	Drücken Sie ◀ oder ▶ bis...
Nehmen Sie das Programm auf, während Sie Fernsehen schauen, indem Sie die Taste REC (●) auf der Fernbedienung Ihres VCR drücken.	**EIN** wird engezeigt.
Nehmen Sie das programmauf, während Sie Fernsehen schauen indem, Sie die Taste REC (●) auf der Fernbedienung Ihres VCR drücken.	**AUS** wird engezeigt.

6. Drücken Sie zum Schlißen zweimal auf MENU.

➢ Wenn diese Option aktiviert ist, drücken Sie die Taste REC (●) auf der Fernbedienung Ihres Fernseher, und Ihr VCR nimmt dasselbe Bild auf, das Sie gerade auf dem Fernseher sehen.

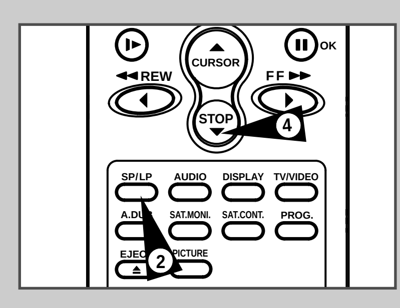






Verfahren bei Direktaufzeichnung

1. Legen Sie eine Kassette ein bei der die Sicherheitslasche nicht ausgebrochen ist.
2. Drücken Sie auf die Taste SP/LP, um die gewünschte Aufnahmegeschwindigkeit auszuwählen.
3. Drücken Sie die beiden REC Tasten, um die Aufnahme zu starten.
   Ergebnis: Der VCR wählt automatisch dasselbe Bild, das auf. dem Frnseher sehen und zeichnet es auf. Die Aufnahmemethode schaltet je nach Bildquelle um. Siehe nächste Seite.
4. Um eine Aufzeichnung zu beenden, drücken Sie einmal auf STOP (■).





- Diese Aufnaheme ist nicht in den timergesteuerten Aufzeichnung erhältlich.

Aufzeichnung von Bildern un TV-Bildern

Bevor Sie sich bei eventuellen Problemen an den Toshiba-Kundendiest werden, überprüfen Sie bitte folgeneden:

Bild	Der VCR zeichnet auf:	Wenn Sie während der Aufnahme den Kanal oder den Eingangsmodus am Fernseher ändern, wird die Aufnahme sein:	
Am Fernseher ausgewählter Kanal wenn sie "TV-SENDER PROGRAM- MIERUNG ÜBERTRAGEN" drüch- geführt haben (Fernsehsender werden auf dem VCR an gleichert position gespeichert wie auf dem Fernseher).	Fernsehsender werden auf dem VCR an gleicher Position gespeichert wie auf dem Fernseher	Bsp: TV Kanal 1 Pr- 1	Fortlaufend.
Wenn Sie "TV-DIREKTAUFNAHME" nich ausgeführt haben (Fernsehsender werden auf dem VCR nicht an gleichert wie auf dem Fernseher)	AV1 (Ausgang am TV)	A 1	Gestoppt.
Bilder externe Geräte, die mit dem Fernseher verbunden sind	AV1 (Ausgang am TV)	A 1	Gestoppt.
Am VCR ausgewählter Kanal	VCR Kanal	Bsp. VCR Kanal 1 Pr- 1	Fortlaufend.

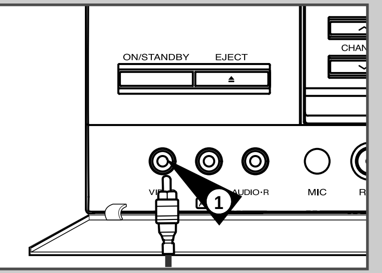
Audio / Video-Cinch-Kabel anschließen

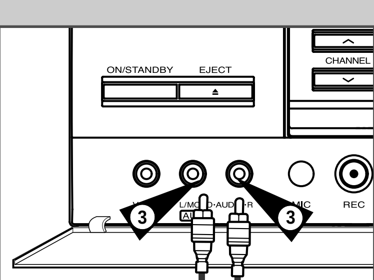
Sie können zusätzliche Geräte auch über ein Audio/Video-Cinch-Kabel an den Cinch-Eingang an der Vorderseite des Videorecorders anschließen. Dazu muß am anzuschließenden Gerät ein entsprechender Ausgang vorhanden sein.

Beispiele:
- Sie möchten eine Videokassette mit Hilfe eines zweiten Videorecorders kopieren (siehe Seite 48).
- Sie möchten mit einem Camcorder aufgenommene Filme abspielen und/oder kopieren (siehe Seite 48).



- Stellen Sie vor dem Anschließen der Kabel sicher, daß sowohl das Fernsehgerät als auch der Videorecorder ausgeschaltet sind.
- Ein Audiokabel wird mitgeliefert. Sie benötigen zusätzlich ein Video-Cinch-Kabel.





1 Verbinden Sie ein Ende des Videokabels mit der Buchse VIDEO an der Vorderseite des Videorecorders.

2 Verbinden Sie das andere Ende des Videokabels mit dem Video-Ausgang (Typ Cinch) am anderen Gerät (Videorecorder oder Camcorder).

3 Verbinden Sie ein Ende des Audiokabels mit den Buchsen AUDIO L/R an der Vorderseite des Videorecorders.

➢ Schließen Sie das Audiokabel entsprechend der Farbcodierung (linker/rechter Kanal) an.

4 Verbinden Sie das andere Ende des Audiokabels mit dem Audio-Ausgang (Typ Cinch) am anderen Gerät (Videorecorder, Camcorder oder HiFi-Stereoanlage).

Assemble-Schnittfunktion verwenden

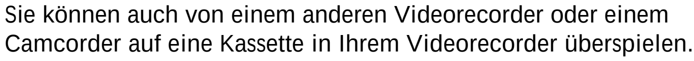
Mit dieser Funktion können Sie eine neue Aufnahme so an einer bestimmten Stelle auf der Kassette starten, daß dabei ein sanfter Szenenwechsel entsteht.

1	Legen Sie die zu editierende Kassette in den Videorecorder ein.
2	Drücken Sie die Taste ▶, um die Wiedergabe zu starten.
3	Wenn die Stelle erreicht ist, an der die neue Aufnahme beginnen soll, drücken Sie die Taste II.
4	Drücken Sie die Taste F.ADV so oft wie erforderlich, um Bild für Bild weiterzuschalten, bis die genaue Anfangsposition für die Aufnahme erreicht ist.
5	Während der Videorecorder auf Standbild geschaltet ist, halten Sie die Taste REC mindestens eine Sekunde gedrückt, um die Assemble-Schnittfunktion zu aktivieren. Ergebnis: Die Aufnahme-Anzeige blinkt auf dem Display.
6	Wählen Sie die Signalquelle, von der Sie aufnehmen möchten: ◆ drücken Sie die Taste CH/TRK (⌃ oder ⌄) zum Einstellen des Programmplatzes oder ◆ drücken Sie die Taste I.SELECT, um AV1, AV2 oder AUX als Eingangssignalquelle zu wählen.
7	Drücken Sie die Taste II, um die Aufnahme zu starten.
8	Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste ■.

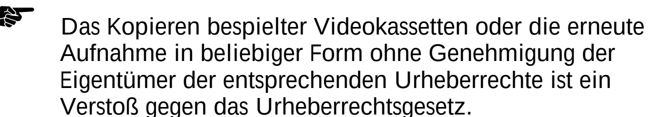


- Eine sauber bearbeitete Szene wird nur erreicht, wenn sie vom gleichen Videosystem stammen.
- Es kann am Ende der Aufnahme etwas Rauschen im Bild erscheinen.

Von einem anderen Videorecorder/Camcorder überspielen



Sie können auch von einem anderen Videorecorder oder einem Camcorder auf eine Kassette in Ihrem Videorecorder überspielen.



Das Kopieren bespielter Videokassetten oder die erneute Aufnahme in beliebiger Form ohne Genehmigung der Eigentümer der entsprechenden Urheberrechte ist ein Verstoß gegen das Urheberrechtsgesetz.

1	Schließen Sie den Videorecorder oder den Camcorder, von dem die Kassette überspielt werden soll, an die Scartbuchse AV1, AV2 oder an den Eingang AUX Ihres Videorecorders.
2	Legen Sie eine Leerkassette in den Videorecorder.
3	Legen Sie die bespielte Kassette in das angeschlossene Gerät (Videorecorder oder Camcorder) ein.
4	Drücken Sie die Taste I.SELECT, um am Videorecorder den Eingang zu aktivieren, an den Sie das zweite Gerät angeschlossen haben.
5	Starten Sie die Wiedergabe der zu kopierenden Kassette.
6	Halten Sie die Taste REC, um die Aufnahme mit dem Videorecorder zu starten.
7	Wenn die Aufnahme beendet ist, drücken Sie die Taste ■ an beiden Geräten.



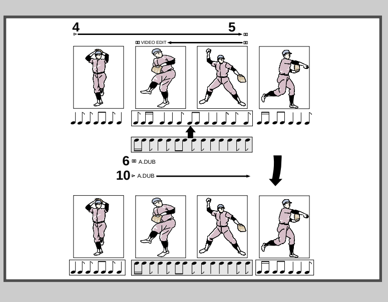
Bespielte Kassette nachvertonen

Mit der Funktion Auto Dubbing können Sie den Ton (Mono) einer Aufnahme löschen und ersetzen durch einen neuen Ton von:

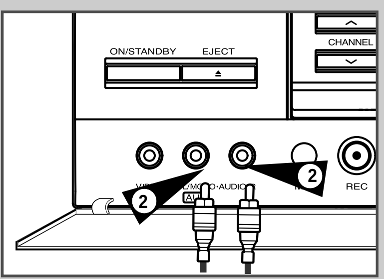
- einem CD-Spieler
- einem Mikrofon, das mit einem Audiogerät verbunden ist
- einem Kassettenspieler

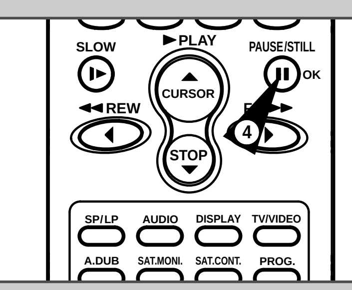
Einschränkung:

Die Funktion Audio Dubbing bezieht sich nur auf die normale Tonspur (Mono-Audiosignal).



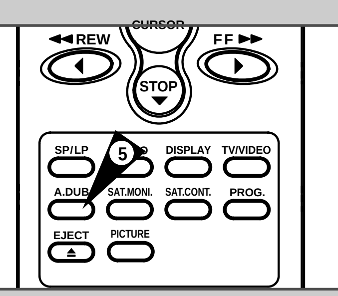
1	Schließen Sie das mitgelieferte Audiokabel an den entsprechenden Ausgang des Audiogerätes (zum Beispiel CD-Spieler/ Kassettenrecorder) an.
2	Verbinden Sie das andere Ende des Audiokabels mit den Audio-Eingangsbuchsen AUDIO L/R an der Vorderseite des Video-recorders.
3	Legen Sie die Kassette mit der Aufnahme, die Sie neu vertonen möchten, in den Videorecorder ein. Drücken Sie die Taste PLAY (▶) um die Wiedergabe zu starten.
4	Finden Sie die Szene, die Sie überspielen wollen und drücken Sie PAUSE/STILL (II) auf der Fernbedienung.
5	Drücken Sie dann die Taste A.DUB. Ergebnis: Der Videorecorder ist jetzt auf Audio-Dubbing-Pause geschaltet.
6	Lokalisieren Sie beim Audiogerät die Stelle auf der CD oder Kassette, ab der die Wiedergabe beginnen soll. Wenn diese Stelle erreicht ist, aktivieren Sie den Wiedergabe-Pausenmodus.
7	Wenn Sie bereit sind: ◆ Schalten Sie das Audiogerät auf Wiedergabe. ◆ Drücken Sie die Taste PAUSE/STILL (II) auf der Fernbedienung. Ergebnis: Auf der Tonspur der Videokassette wird der Ton vom Audiogerät aufgenommen.

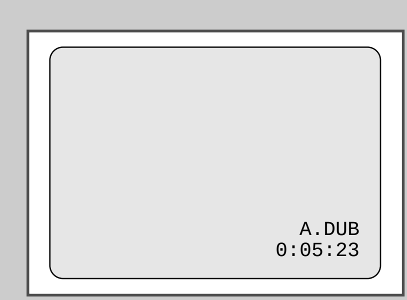




Nachvertonen mit Mikrofon

1	Das Mikrofon in die MIC-Buchse auf der Vorderseite des Videorecorders stecken.
2	Die nachzuvertonende Kassette einlegen (die Kassette auf die die neue Tonspur aufgenommen wird).
3	Die Szene suchen, die nachvertont werden soll, und PAUSE/STILL auf der Ferbedienung drücken.
4	Die A.DUB (Audio Dubbing) Taste auf der Fernbedienung drücken (die Anzeige kann kurz zittern).
5	Die PAUSE/STILL Taste nochmals drücken, um sowohl die Wiedergabe als auch die Nachvertonung zu starten.
6	In das Mikrofon sprechen, während Sie Ihren Kommentar, usw. hinzufügen.





➢ Der neue Ton wird auf der normalen Tonspur (Mono) der Videokassette aufgezeichnet. Die HiFi-Tonspur wird dabei nicht verändert, so daß auf dieser Spur weiterhin der original aufgenommene Ton zu hören ist.
Um den neuen Ton zusammen mit dem Originalton zu hören, drücken Sie so oft die Taste AUDIO, bis die Option MIX aktiviert ist (siehe Seite 38).



D

Automatisch ausschalten

Mit der automatischen Ausschaltfunktion wird der Videorecorder automatisch ausgeschaltet, wenn während der eingestellten Zeit kein Signal empfangen und keine Taste gedrückt wird.



1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **ZUSATZFUNKTIONEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **ZUSATZFUNKTIONEN** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **AUTO-AUS** gewählt ist.



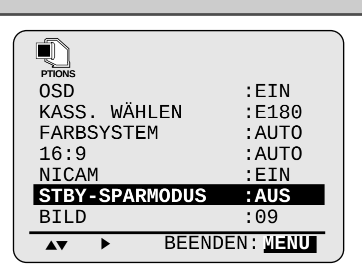
5 Drücken Sie die Taste ▶, um einzustellen, nach welcher Zeit ohne Signal und Tastendruck das Gerät automatisch ausschalten soll. Bei der Einstellung **AUS** bleibt der Videorecorder eingeschaltet.



6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

Standby-Sparmodus verwenden

Mit dem Sparmodus können Sie den Stromverbrauch im Standby-Betrieb minimieren.
Dies ist praktisch, wenn Sie z. B. längere Zeit nicht zu Hause sind, den Videorecorder aber nicht vom Netz trennen möchten.



1 Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung.
Ergebnis: Das Hauptmenü wird angezeigt.

2 Drücken Sie so oft die Tasten ▲, ▼, ◀ oder ▶, bis der Cursor auf dem Symbol für **EINSTELLUNGEN** steht.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
Ergebnis: Das Menü **EINSTELLUNGEN** wird angezeigt.

4 Drücken Sie so oft die Taste ▲ oder ▼, bis die Option **STBY-SPARMODUS** gewählt ist.

OPTIONS

OSD	:EIN
KASS. WÄHLEN	:E180
FARBSYSTEM	:AUTO
16:9	:AUTO
NICAM	:EIN
STBY-SPARMODUS	:AUS
BILD	:09

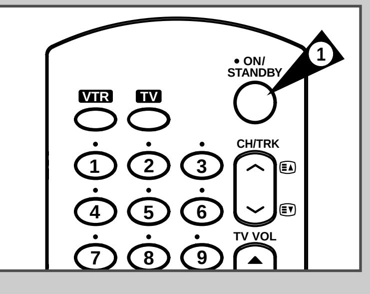
BEENDEN:MENU

5 Drücken Sie die Taste ▶, um den Sparmodus einzuschalten (3 Watt). Bei eingeschaltetem Sparmodus wird in Standby (Betriebsbereitschaft) auch das Videorecorder-Display und die Anzeige der Uhrzeit ausgeschaltet. Drücken Sie die Taste ON/STANDBY, um das Videorecorder-Display wieder einzuschalten.

6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste MENU zweimal, um das Menü zu verlassen.

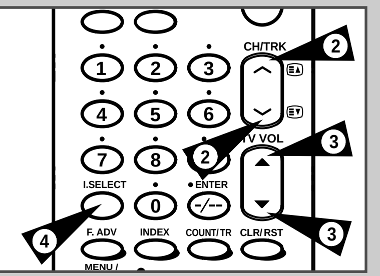
Markenunabhängige Fernbedienung

Das mitgelieferte Fernbedienungsteil ist mit verschiedenen TV-Marken kompatibel und erlaubt in den meisten Fällen Steuerung des vorhandenen Fernsehers. Ab werk sind Toshiba Fernsteuercodes zur Steuerung von TOSHIBA-Fernsehern eingestellt.



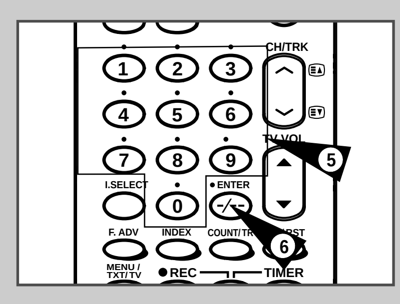
1 Halten Sie TV-gedrückt, und geben Sie die beiden Ziffern des Fernseher-Markencodes über di Zifferntasten ein.

2 Lassen Sie TV los.



3 Das Fernbedienungsteil auf den Fernseher richten, und die folgenden Tasten betätigen, um sicherzustellen, daß der Fernseher richtig gesteuert wird.

ON/STANDBY ①	Ein un Ausschalten des Fernsehers.
PR/TRK ②	Wählen von höheren oder niedrigeren Fernsehprogrammen
TV VOL ③	Einstellen des lautstärke-pegels
INPUT.SELECT ④	Wählen einer externen Signalquelle, wie eines anderen Videorecorders
ZifferntasteN ⑤	Wählen von Fernsehprogrammen
ENTER ⑥	Die Verwendungsart kann je nach Fernsehermodell unterschiedlich sein. Prüfen, wie die Tasten am vorhandenen Fernseher wirken. Beispiel. zum Wählen von programm 3: • 0 → 3 • 0 → 3 → ENTER • ENTER → 3 Zum Wählen von programm16: • 1 → 6 • 1 → 6 → ENTER • ENTER → ENTER → 1 → 6





Steuerung Ihres Fernsehers

Drücken Sie TV, um die Fernbedienung auf Fernseher zu stellen, und betätigen Sie die Tasten wie unten beschrieben.



- Bei jedem Marken sind mehrere Steuercodes (Markencodes) zugeweisen. Probieren Sie diese einzeln aus, bis die Tasten am Fernseher arbeiten.
- Beim Austauschen der Batterien des Fernbedienungsteils muß der Markencode neu eingegeben werden.



Markencode-Tabelle

Marke Ihres Fernseher	Markencode	Marke Ihres Fernseher	Markencode
TOSHIBA	01, 09, 15, 16, 17, 18	NORMENDE	26, 27
AIWA	28	ORION	47, 48
AKAI	08	PANASONIC (NATIONAL)	03, 49
BLAUPUNKT	04, 58	PHILIPS	02, 60, 61
BRIONVEGA	20	PHONOLA	50, 62
C.G.M	19	PIONEER	11
COLONAD	13	SABA	41, 42
DUAL	33	SAMSUNG	43, 44
EMERSON	13, 14	SANYO	32
FERGUSON	24	SCHNEIDER	46
FINNER	30, 31	SELECO	21
GOLDSTAR	03, 13, 14	SHARP	05
GRUNDIG	04, 25	SIEMENS	45
HITACHI	06	SINUDYNE	53
HYPER	31	SONY	13, 14, 51, 52, 55
INNO-HIT	34	TEAC	54
IRRADIO	35	TELEFUNKEN	56
ITT	22, 23, 29	THOMSON	10
JVC	07	WHITE WESTINGHOUSE	57
LOEWE	12		
MITSUBISHI	36, 37, 38, 39		
MIVAR	19		
NEC	40		
NOKIA	22, 23, 29		

Technische Daten

D

Änderungen sind vorbehalten.

Format	VHS PAL-Norm
Köpfe	Video: 4 rotierende Köpfe Hi-Fi Audio: 2 rotierende Köpfe Audio/Steuerung: 1 stationärer Kopf Löschen: 1 Löschkopf für eine komplette Spur
Empfangsbereiche	VHF-I, VHF-III, UHF, Hyperband
TV-System	STANDARD B/G, DK,A2/NICAM
Luminanz	FM Azimut-Aufzeichnung
Farbsystem	PAL/MESECAM: Phasenverschobene direkte Aufnahme mit herunterkonvertiertem Zwischenträger NTSC-Wiedergabe mit PAL-TV (NTPB)
Bandgeschwindigkeit	SP 23,39 mm/s LP 11,69 mm/s
Aufnahme/Wiedergabedauer	SP 3 Stunden (Kassette E-180) LP 6 Stunden (Kassette E-180)
Umspuldauer	ca. 60 s zum Vor- bzw. Zurückspulen einer Kassette E-180
VIDEO	
Eingang	0,5 bis 2,0 Vss; 75 Ohm unsymmetrisch
Ausgang	1,0 ± 0,2 Vss; 75 Ohm unsymmetrisch
Signal/Rausch-Abstand	min. 43 dB (SP)
Horizontale Auflösung	mehr als 240 Zeilen
AUDIO	
Eingang	-8 dBm, 47 kΩ unsymmetrisch
Ausgang	-8 ± 3 dBm, 1 kΩ unsymmetrisch
Gleichlaufschwankungen (WTD)	max. 0,4 % (SP)
Signal/Rausch-Abstand	min. 68 dB (IHF A Filter)
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Stromversorgung	220-240 V (AC); 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 17 Watt
Temperatur bei Betrieb	5 °C - 40 °C
Luftfeuchte bei Betrieb	10 % - 75 %
Gewicht	3,5 kg (ohne Verpackung)
Abmessungen (BxHxT)	430 x 94 x 240 mm

D

Fehlersuche und -behebung

Prüfen Sie zuerst folgende Punkte, bevor Sie sich über Ihren Fachhändler an den Kundendienst von Toshiba wenden.

Problem	Erklärung/Problemlösung
Keine Funktion	◆ Prüfen Sie, ob der Netzstecker mit einer Wandsteckdose verbunden ist. ◆ Haben Sie die Taste VCR ON/STANDBY gedrückt?
Videokassette läßt sich nicht einlegen	◆ Eine Videokassette kann nur mit dem Fenster nach oben und der Löschzunge nach vorne (auf Sie weisend) eingelegt werden.
Fernsehprogramm wurde nicht aufgenommen	◆ Überprüfen Sie die Verbindungen Videorecorder/Antenne. ◆ Ist der Tuner des Videorecorders richtig eingestellt? ◆ Prüfen Sie, ob die Löschzunge der Kassette herausgebrochen ist.
Timer-Aufnahme funktioniert nicht	◆ Haben Sie die Taste VCR ON/STANDBY gedrückt, um den Timer zu aktivieren? ◆ Überprüfen Sie die Einstellung für Start- und Stoppzeit der Aufnahme. ◆ Wenn während der Timer-Aufnahme der Strom unterbrochen wurde oder ausgefallen ist, wurde die Aufnahme-Programmierung gelöscht.
Kein Wiedergabebild oder verzerrtes Bild	◆ Prüfen Sie, ob eine vorbespielte Kassette benutzt wird.
Normale Sendungen können nicht angezeigt werden	◆ Prüfen Sie, ob mit der Taste TUNER/EXTERNAL der Tuner des Videorecorders als Signalquelle gewählt wurde. ◆ Überprüfen Sie die Verbindungen Fernsehgerät/Videorecorder/Antenne.
Störbalken oder Streifen bei der Wiedergabe	◆ Drücken Sie die Tasten CH/TRK (⌃ oder ⌄), um diesen Effekt zu minimieren.
Keine Funktion, wenn die Taste ◀◀ oder ▶▶ gedrückt wird	◆ Prüfen Sie, ob nicht bereits der Bandanfang bzw. das Bandende erreicht ist.
Wenn die Taste ❚❚ während der Wiedergabe gedrückt wird, hat das Standbild starke Störbalken/Störstreifen	◆ Ein Standbild kann je nach Zustand des Bandes Störbalken aufweisen. Drücken Sie die Tasten CH/TRK (⌃ oder ⌄), um diesen Effekt zu minimieren.
Beim Abstimmen des Fernsehgeräts auf den Videorecorder kann kein klares Bild eingestellt werden oder es kommt zu Bildstörungen.	◆ Der Ausgangskanal des Videorecorders kollidiert mit anderen TV-Übertragungen. Ändern Sie den Ausgangskanal wie nachfolgend beschrieben. **1.** Antennenkabel vom Videorecorder abziehen. **2.** Fernsehgerät wie auf Seite 13 beschrieben auf den Videorecorder abstimmen. **3.** Ausgangskanal des Videorecorders wie auf Seite 16 beschrieben einstellen. Niedrigere Kanalnummer wählen (z. B. CH60 statt CH65). **4.** Antennenkabel wieder an den Videorecorder anschließen. **5.** Fernsehgerät nochmals auf den Videorecorder abstimmen (siehe Seite 13). **6.** Wenn das Problem trotzdem nicht gelöst ist, Schritte 1 bis 5 wiederholen und einen anderen Videorecorder-Ausgangskanal einstellen.

Wenn das Problem mit den genannten Maßnahmen nicht behoben werden kann, notieren Sie:

- ◆ die Modell- und Seriennummer (auf der Rückseite des Videorecorders)
- ◆ die Garantie-Informationen
- ◆ eine kurze Beschreibung des Problems

Fernseh-Frequenztabelle (B/G-D/K)

D

002~012 :CCIR STD VHF
013~020 :ITALY
021~069 :CCIR STD UHF
071~075 :CCIR CABLE
201~241 :CCIR STD CABLE
244~250 :MOROCO
251~255 :BELGUIM

Germany	Netherlands	Belguim	Moroco
Spain	Denmark	Greece	Yugoslavia
Italy	Finland	Portugal	
Austria	Norway	Slovenia	
Switzerlands	Sweden	Croatia	

DISP	CH	Band	Fp	STD
002	E02	V-L	48.25	CCIR
003	E03	V-L	55.25	CCIR
004	E04	V-L	62.25	CCIR
005	E05	V-H	175.25	CCIR
006	E06	V-H	182.25	CCIR
007	E07	V-H	189.25	CCIR
008	E08	V-H	196.25	CCIR
009	E09	V-H	203.25	CCIR
010	E10	V-H	210.25	CCIR
011	E11	V-H	217.25	CCIR
012	E12	V-H	224.25	CCIR
013	A	V-L	53.75	Italy
014	B	V-L	62.25	Italy
015	C	V-L	82.25	Italy
016	D	V-H	175.25	Italy
017	E	V-H	183.25	Italy
018	F	V-H	192.25	Italy
019	G	V-H	201.25	Italy
020	H	V-H	210.25	Italy
021	E21	UHF	471.25	CCIR
022	E22	UHF	479.25	CCIR
023	E23	UHF	487.25	CCIR
024	E24	UHF	495.25	CCIR
025	E25	UHF	503.25	CCIR
026	E26	UHF	511.25	CCIR
027	E27	UHF	519.25	CCIR
028	E28	UHF	527.25	CCIR
029	E29	UHF	535.25	CCIR
030	E30	UHF	543.25	CCIR
031	E31	UHF	551.25	CCIR
032	E32	UHF	559.25	CCIR
033	E33	UHF	567.25	CCIR
034	E34	UHF	575.25	CCIR
035	E35	UHF	583.25	CCIR
036	E36	UHF	591.25	CCIR
037	E37	UHF	599.25	CCIR
038	E38	UHF	607.25	CCIR
039	E39	UHF	615.25	CCIR
040	E40	UHF	623.25	CCIR
041	E41	UHF	631.25	CCIR
042	E42	UHF	639.25	CCIR
043	E43	UHF	647.25	CCIR
044	E44	UHF	655.25	CCIR
045	E45	UHF	663.25	CCIR
046	E46	UHF	671.25	CCIR
047	E47	UHF	679.25	CCIR
048	E48	UHF	687.25	CCIR
049	E49	UHF	695.25	CCIR
050	E50	UHF	703.25	CCIR
051	E51	UHF	711.25	CCIR
052	E52	UHF	719.25	CCIR
053	E53	UHF	727.25	CCIR
054	E54	UHF	735.25	CCIR
055	E55	UHF	743.25	CCIR
056	E56	UHF	751.25	CCIR
057	E57	UHF	759.25	CCIR
058	E58	UHF	767.25	CCIR
059	E59	UHF	775.25	CCIR

DISP	CH	Band	Fp	STD
060	E60	UHF	783.25	CCIR
061	E61	UHF	791.25	CCIR
062	E62	UHF	799.25	CCIR
063	E63	UHF	807.25	CCIR
064	E64	UHF	815.25	CCIR
065	E65	UHF	823.25	CCIR
066	E66	UHF	831.25	CCIR
067	E67	UHF	839.25	CCIR
068	E68	UHF	847.25	CCIR
069	E69	UHF	855.25	CCIR
071	X	V-L	69.25	CCIR
072	Y	V-L	76.25	CCIR
073	Z	V-L	83.25	CCIR
074	Z+1	V-L	90.25	CCIR
075	Z+2	V-L	97.25	CCIR
101	S01	V-L	105.25	CCIR
102	S02	V-L	112.25	CCIR
103	S03	V-L	119.25	CCIR
104	S04	V-L	126.25	CCIR
105	S05	V-L	133.25	CCIR
106	S06	V-L	140.25	CCIR
107	S07	V-H	147.25	CCIR
108	S08	V-H	154.25	CCIR
109	S09	V-H	161.25	CCIR
110	S10	V-H	168.25	CCIR
111	S11	V-H	231.25	CCIR
112	S12	V-H	238.25	CCIR
113	S13	V-H	245.25	CCIR
114	S14	V-H	252.25	CCIR
115	S15	V-H	259.25	CCIR
116	S16	V-H	266.25	CCIR
117	S17	V-H	273.25	CCIR
118	S18	V-H	280.25	CCIR
119	S19	V-H	287.25	CCIR
120	S20	V-H	294.25	CCIR
121	S21	V-H	303.25	CCIR
122	S22	V-H	311.25	CCIR
123	S23	V-H	319.25	CCIR
124	S24	V-H	327.25	CCIR
125	S25	V-H	335.25	CCIR
126	S26	V-H	343.25	CCIR
127	S27	V-H	351.25	CCIR
128	S28	V-H	359.25	CCIR
129	S29	V-H	367.25	CCIR
130	S30	V-H	375.25	CCIR
131	S31	V-H	383.25	CCIR
132	S32	V-H	391.25	CCIR
133	S33	V-H	399.25	CCIR
134	S34	V-H	407.25	CCIR
135	S35	V-H	415.25	CCIR
136	S36	V-H	423.25	CCIR
137	S37	UHF	431.25	CCIR
138	S38	UHF	439.25	CCIR
139	S39	UHF	447.25	CCIR
140	S40	UHF	455.25	CCIR
141	S41	UHF	463.25	CCIR
142	1A	V-L	42.25	Indoesia
143	01	V-L	45.25	Nez

DISP	CH	Band	Fp	STD
151	01	V-L	43.25	Angola
152	02	V-L	52.25	Angola
153	03	V-L	60.25	Angola
154	04	V-H	175.25	S/Afri
155	05	V-H	183.25	S/Afri
156	06	V-H	191.25	S/Afri
157	07	V-H	199.25	S/Afri
158	08	V-H	207.25	S/Afri
159	09	V-H	215.25	S/Afri
160	10	V-H	223.25	S/Afri
161	11	V-H	231.25	S/Afri
162	13	V-H	247.45	S/Afri
201	R1	V-L	49.75	OIRT
202	R2	V-L	59.25	OIRT
203	R3	V-L	77.25	OIRT
204	R4	V-L	85.25	OIRT
205	R5	V-L	93.25	OIRT
206	R6	V-H	175.25	OIRT
207	R7	V-H	183.25	OIRT
208	R8	V-H	191.25	OIRT
209	R9	V-H	199.25	OIRT
210	R10	V-H	207.25	OIRT
211	R11	V-H	215.25	OIRT
212	R12	V-H	223.25	OIRT
244	M4	V-H	163.25	Moroco
245	M5	V-H	171.25	Moroco
246	M6	V-H	179.25	Moroco
247	M7	V-H	187.25	Moroco
248	M8	V-H	195.25	Moroco
249	M9	V-H	203.25	Moroco
250	M10	V-H	211.25	Moroco
251	U1	V-H	226.25	Belguim
252	U2	V-H	234.25	Belguim
253	U3	V-H	242.25	Belguim
254	U4	V-H	250.25	Belguim
255	U5	V-H	258.25	Belguim

TOSHIBA